

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre . . . 6 frt.
Félévre . . . 3 „
Negyedévre . . . 1 „, 50 kr.

Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára **15 kr.**

A nyilvántartás minden garmond sor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIRDETÉS DIJJA

hivatalos hirdetéseknek:
Minden szó után 1 kr.
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy disztribúcióval vagy körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint minden negyedszáz centim. után 3 kr. számítatnak.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

Az iskolaügy Ujhelyben.

Ha tekintetbe vesszük, hogy S.-A.-Ujhely város érdemes képviselőtestülete mily áldozatkészséggel szavazta meg az ezresek az utcák kövezésére és rendezésére, a villamos világítás bevezetésére: önkénytelenül is az a kérdés merül fel, hogy ilyen bőkezűség mellett miért részeseül a város legvitalisabb ügye, az iskoláztatás, oly mostoha bánásmódban?

Avagy van-e a városban művelt ember, aki a jelenlegi tanügyi állapotokat csak némileg is kielégítőnek találja? A vezető egyének is bizonyára meg vannak győződve a viszonyok tarthatatlanságáról. És mégis mit kell tapasztalnunk? Fel-feltűnedezik egy-egy halvány reménysugár a látóhatáron, szélnek eresztnek egy-egy biztató kiáltást; de csakhamar el is tűnnek ezek a biztató remények, mint a szapanbuborékok. A viszonyok pedig napról-napra rosszabbodnak, a szülők aggodalommal tekintenek arra az időre, mikor már a gyermek iskoláztatásáról kell gondoskodniuk.

A figyelmes szemlélő tapasztalhatta, hogy több, mint 5 éve foglalkoznak az elemi iskolák államosításával és ezalatt a hosszú idő alatt történt-e olyas valami, ami csak látszólag is bírna annak, hogy az ügy a megvalósítás stádiuma felé közeledik? Pedig csak elgondolni is mily gyönyörűség egy oly épületet városunkban, ahol a minden rendű- és rangú szülőknek gyermekei egységes vezetés alatt nyernek oktatást, ahol az iskolába nem járók mulasztásait pontosan ellenőrizni lehet, ahol a szegénynek nem kell a tandíj elengedését könyörögnie.

Különben nem célom az állami iskola hasznát elősorolni, de elvitázhatatlan, hogy városunkban istenáldása lenne. És mégis: állami iskola, hol kérel az éji homályban?

Csak nemrég olvastam, hogy Egerben, ahol pedig egységes községi iskolák vannak, felismerték az állami iskolák elsőbbségét és államosították az iskolákat.

A legtöbb helyen fölismerték már, hogy az elemi iskola az a biztos alap, melyre később építeni akarnak. Hogy tehát az épület dacolhasson a romboló emekkel, akkor elsősorban jó alapról kell gondoskodni. A serdülő ifju folytonos kísértésnek van kitéve és a jobb meggyőződés akkor fog a káros és veszedelmes szenvedelmeken diadalmaskodni, ha a talaj jól

elő van készítve. Mit várhatunk az olyanoktól, akiknek nem adatott alkalom, hogy elemi iskolába járassanak? Nem az ilyenekből válnak-e ki a társadalom proletárjai és a kétes egzisztenciájú közveszedelmes egyének?

Mily elszomorító az a körülmény, hogy városunkban, statisztikai kimutatások szerint, évente 3-400 gyermek nő fel iskolázatlanul, szellemi táplálék hiányában? S kérdem, ha a villamos izzó- és ivlámpákat hatványozott mértékben fogják szaporítani: képesek lesznek-e azok a szellemi setétséget eloszlatni? Azt hiszem felesleges az elemi iskoláztatás szükségessége mellett argumentálnom. Annak hiányában olyan az ember, mint a parlagon heverő föld, amelyet gaz lep el, vagy mint az utsaló virág, gondozás és ápolás nélkül.

Az állami népiskola hiánya mellé sorakozik egy polgári fiu- és leányiskola szükségessége is.

A népiskola négy osztályát végzett növendék csak edes-keveset merithetett a legszükségesebb ismeretek tárházából. Az elemi iskola csak előkészítője a magasabb iskolának. Városunkban közel 200 fiugyermek hagyja el az elemi iskolákat. Hová lesznek azok? Azok a szülők, kik gyermekeik jólétét szívükön viselik, akik fiaikat a társadalom hasznos polgáraivá akarják nevelni, illetve neveltetni, beadják a gimnáziumba; olyanok is, kik fiaikat kereskedő, vagy ipari pályára szánták, pedig a gimnázium a magasabb tudományok elsajátítására készít elő, s feladatát különösen az ó-klasszikai tanulmányok segítségével oldja meg. A gyermek olyat tanul, amire később abszolúte semmi szüksége nincs. A tanterv ellenkezik egyéni arravalós gával és a szülők sokszor szomorúan tapasztalják, hogy gyermekük, kik az elemi iskolai tanulmányokat esetleg jeles eredménnyel végezték, a gimnáziumnak már az első osztályában elbukik. A legtöbb szülő azonban már az elemi tanulmányok bevégzésével, sőt anélkül is, iparozhoz, kereskedőhöz adja gyermekét.

S kell-e bővebben fejtegetnem, hogy századunkban, mikor az ész üli diadalát a z erő fölött, s mindenütt a szellemi élet fejlesztésére törekednek, a polgári elem nem boldogulhat műveltség nélkül. Oda kellene tehát törekedni, hogy az ipar, vagy kereskedelmi pályára lépő gyermek legalább a IV. polgári osztályt végezze el, mely iskolának célja egy nemzetiség irányu, kötelességérzettől áthatott, művelt polgári közép-

osztályt teremteni, s ily módon kitöltöni azt az űrt, mely a tudományos pályán haladók és az ügynevezett polg. osztály között létezik.

Egy magasabb leányiskolának városunkban való létesítéséről, annak is régen vajudó kérdéséről nincs mit szólnom. Szükségességéről mindenki meg van győződve. A szülők izgatottan várják, mikor fognak annak kapui megnyílni.

Hogy pedig városunk tanügyéről némileg hü képet nyújtsak, lehetetlen a gyermekkeretek hiányát meg nem említenem. A legkisebb faluban földműves szülők dedóba küldik gyermekeiket, élvezettel hallgatják kisdedeik csacsogását. Az értelmesebb városi szülőknek, pedig kik az óvóintézetek lélektani fontosságát is fel tudják fogni, nincs alkalmuk gyermekeiket kisdedovába küldeni.

Van ugyan városunkban két gyermekkert, az egyik a Barátszeren, mely annak a városrésznek szolgálatában áll, s hogy a szülők ki is használják, meglátszik a nagyszámu gyermekcsoporton, mely ezt a jóhírű kisdedovót látogatja; a másik, az apácák leányiskolájával kapcsolatos gyermekkert, annyira túl van tömve, hogy kénytelen számos jelentkezőt visszautasítani. Ezeket kívül városunknak még legalább is két kisdedovó iskolára lenne szüksége; egyikre a Kosuth-utcaán, a másikra a Hecksén,*) mert tekintettel kell lenni arra, hogy a 3 éves gyermekeket nem lehet naponta 2-szer 1/4 órányira az iskolába küldeni.

Emeljünk minél impozánsabb palotákat a kultúrának, s a lakosság műveltségében megtaláljuk a város fejlődésének és meggazdagodásának biztosítékát!

Kaufmann Ármin.

A közig. bizottság üléséről.

A közizgatási bizottság f. hó 10-iki ülésének főbb mozzanatai ezek voltak:

Napi rend előtt ömeltósága a főispán monddta el, hogy Sztropkón és Varannón megvizsgálta a szolgabiroi hivatalokat és egészen rendben találta. Sztropkón örömmel és ismét tapasztalta, hogy ott már az utcaán is hallani magyar szót, — dicsérte az ottani iskolákat, kisdedovót, melye-

*) Ez már ma-holnap föl is épül s még ez év folyamán megnyitattik. Szerk.

TÁRCA.

Gwynplain és Dea.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —
Írta: *Erényi Nándor.*

... Ismerik a fehérarcu, égőszemű, világtalan Dea szerelmét az éktelen, torzképi komédiás iránt?

En ismerem ezt a történetet és sirtam is rajta, pedig az én történetemben Dea két fekete szeme nem örök sötétségbe mered, mint a Hugó Viktor fehérarcu leánykájának és az én történetem komédiása nem is éktelenarcu „nevető ember” és az én történetem végén nem is halnak meg az emberek, mint amott . . . és mégis az én fekete szemű Dea vak volt; mosolygó, kedvesarcu Gwynplainem undok volt és meg is halt az én leánykám is, pedig még most is él. Furesa és mulatságos historiának látszik ez, ugy-e? Olyan furesa és olyan mulatságos, hogy csak sírni, mindig csak sírni tudok rajta . . .

— Szeretlek! — mondotta egyszerűen Kun Ilonka és finom kis kezeivel hátrasimitotta akatos szénfekete fűrtjeit. Ugy állt a férfi előtt, mint egy törékeny, fehér lilomszál. Fehér arcát gyöngy pir hálta, két nagy fekete szeme villogott az ékszírküvetben és piros ajkai nyitva lesték a választ.

— Szeretlek! — hazudta a férfi és leejtette szeméről monokliját, nagyot koppant fé-

nyes fehér ingmellén. Igazított egyet divatos nyakkendőjén és színházi pózzal letérdelt a lány elé a kert homokos útjára.

A leány az istent látta meg két szemében.

... Miért is szerette ugy Dea az éktelen arcu komédiást? Mert vak volt? Nem látta azt az arcot, amittől minden ember borzadt és mindenki kacagott? Ha világtalan két szeme csak egy pillanatra megláthatta volna azt az éléktelenített, vigyorgó arcot, nem borzadt volna ő is vissza, mint a többi asszony, kivéve egyet, aki szörnnyeteg volt?

Miért is szerette ugy Kun Ilonka azt a feketelelkű, elegáns gazembert, aki eljött, hogy ellopja tőle a világot. Nem látott belé a lelkébe, csak az arcát, sima, nyugodt, gondosan ápol, szép arcát látta és csak hallgatta önfeledten behízelgő hangjának zenéjét?

Es valjon, ha megismeri a lelkét, beelát-e csak egy pillanatra is a hitvány, elfásult, érzéstelen szívébe? visszaborzadt volna-e Szendrey Arturtól? nem szerette volna-e továbbra is, mint ahogy szerette az a másik asszony, aki szörnnyeteg volt, mint ő maga?

Megoldatlan kérdések . . . lehetne ezeken sokat gondolkozni . . .

Szendrey Artur, ismert fővárosi gavallér, a szeretője segítségével megölt egy embert. Az asszony férjét. Meghalt szegény békében, eltemették. Tengernyi pénzt rövid pár hónap alatt elköltötték és egy csatagos őszi napon Szendrey Artur egyszerűen kilóditotta az asszonyt a laká-

sából. Még cinikusan utána is kiáltotta: — Nem tart semmisen örökké, édesen, se a pénz se a szerelem.

Az asszony elment, mint egy kivert eb. Pedig még most jobban szerette, mint eddig. És elment, mert érezte, hogy a második hódítás, mert tudta, hogy másodszer is meg fogja hódítani, még jobban hozzá fogja hódolni azt a hitvány férfit, mint eddig. Ilyenek is vannak a világon. Két ember, még hozzá, ha az egyik asszony, nem öl meg semmiségért egy harmadikat.

Szendrei Artur pedig ugy érezte ebben a pillanatban, hogy utálja azt az asszonyt. Már most mihez fogjon?

Odaállt a tükre elé. Megnézte magát jobbról is, balról is. Mosolygott és megpödörte a bajuszát: — Megyek hódítani!

— Soha nem volt senkim a világon vallotta őszintén, karját befűzve a férfi karjába nem szerettem soha senkit s mindig magam egyedül, magánosságban éltem. Kifestettem magam elé egy ideált, tégedet és vártam csüggedetlenül napról-napra. Soká tartott a várakozás. Már-már kétségbeestem és készültem az örök egyedüllétre, mikor megjelentél te. Megváltozott körülöttem a világ. Megszerettem olyan dolgokat, miket eddig észre se vettem. Megszerettem a zöldelő bokrot, a benne fészkelő kiesi madarakat, megszerettem a langyos tavaszi szellőt, mely körülfogja az arcodat. Megszerettem kicsi kertünket, szerettem a falut, melynek magánossága eddig börtön volt lelkemnek, most templomom nekem, meg-

ket szintén meglátogatott. Mindezeket pedig azért is elmondta, hogy a vármegye közönségének és a közg. bizottságnak azért a nemes áldozatkész-ségért, mit a magyar nemzeti népnevelés ügyének előremozdítása érdekében már annyiszor tanusítottak, előismerését és háliját nyilvánítsa. (Eljenzés.) Azután Nemes Lajos kir. tanácsos tanfelügyelőnek fáradságtalan ügybuzgóságáról szólván, indítványozta a főispán, hogy ennek a kiváló tanügyi férfinak, aki nem bürokratikus kimért-séggel, de lelkenek egész erejével, szívének egész hazafias érzületével ápolgatja azt a nemes plántát, melynek neve „nemzeti közművelődés” — jegyzőkönyvi előismerés szavattassék (Helyes-lés) és indítványozta, hogy a nemzeti közművelődés ügye körül vármegyénk közéletében szerzett kiváló érdemeinek a legfelső helyen leendő méltánylásul a vall. és közokt.-ügyi kir. miniszter figyelmébe ajánltassék. (Helyeslés.) Végezetül Degró Péter rk. lelkész érdemeiről szólott teljes méltánnyalattal ömeltősága, — mert el kell ösmerni, ugymond, hogy ennek a jeles egyházi férfinak, abban, hogy Sztropkón az elemi iskolák és a kisdedővó missziószerű hivatásukat oly sikeresen teljesítik, elévülhetetlen érdemei vannak. (Eljenzés.) — Elmondotta továbbá ömeltősága, hogy ugy a sztropkai, mint a varannai és a gálszécsi járásokban (éppen esős időben utazott) alkalmat nyílt megfigyelni a közutak gondozását is — és e tekintetben míg a sztropkai és a gálszécsi járásokban vezetők közutak gondozásával megbízott utmesterekről és az utkaparó-személyzet kötelesség-tudásáról teljes méltánnyalattal szólhat: Varannón és Varannó vidékén a törvényhatósági közuta-kat teljesen elhanyagolt állapotban találta. Ez utszakasznak egész hosszú vonalán egyetlen egy utkaparóval nem találkozott, míg egy rövidke állami közutszakaszon, melyen a varannai járás-ban utja elhaladt, az utmester és utkaparók a sár eltakarítása körül serénykedtek. Eppen azért erős kifejezésekkel illette és róta meg a ha-nyag utmestert és kötelességmulasztó utkaparó-személyzetét, — akik ellen a vizsgálat is elren-deltetett és annak foganatosításával az alispán oly hozzáadással bizatott meg, hogy a vizsgá-lati iratokat a közg. biz. jövő havi ülése elé terjessze.

Az alispán havi jelentéséből fölemlítjük, hogy az idei főszorozás eredménye a 10 járásban jó, sőt a tokaji járásban a várakozást fölül-mulja. — A kongrua-összeírások fölülvizsgálata folyamatban van. — Amerikába kivándoroltak az év ápril folyamán 80-an, visszajöttek 30-an. — Zsidó zugiskolákat ugyanabban nem találtak. — Ömeltősága a főispán fölemlítette, hogy S.-Pa-takon a helyi közrendőrség, mint értesült, igen gyenge lábón jár. Ezért a főszolgabírójt jelen-téstételre utasították.

Mailáth József gróf: felszólalásában el-mondotta, hogy K.-Helmeczen a hasonszenvi magán kórház ünnepies megnyitása f. hó 18-án d. e. lesz. Szóló kérésére megígérte Perczel Dezső kir. belügyminiszter, hogy a kórházat ő maga fogja személyesen megnyitni és evégből a miniszter f. hó 18-án Budapestről, Ujhelyen át, reggel K.-Helmeczebe érkezik. — Ugyane-kor Helmeczebe érkezik Bubics Zsigmond kassai püspök öxeciája is, ki a kórház kápolnáját fogja fölszentelni s ugyanott a kórház megnyitása előtt kismisést mond. Előadta továbbá Mailáth gróf, hogy a Helmeczen végbemenő és szóban

szerettem éretted az életet, a világot. Élni, és szeretni, mindig csak szeretni egymást, tégedet.

Es Gwynplain felelt. Mosolyogva, lágy, hízog hangon hazudott:

— Mindig és mindent szerettem. Engem is mindenki szeretett. Most nem szeretek már sen-ki. Csak téged, egyedül csak téged, édes min-denségem, foglak szeretni örökké.

Mikor megcsókolta, rámondott annak az asz-szonynak utolsó esőjára, utolsó ölelésükre.

Mikor már a lakodalom napját is kitűzték, megjelent az az asszony. Eppen a kellő pillan-atban. Ilonka csak egyszer látta, csak egyszer találkozott a tekintetük és mégis ennek az asszonynak a két szemén keresztül meglátta a Szendrei Artur lelkét. Es mikor egy szép napon eltűntek, a férfi meg az asszony, tudta hogy az a két szem ölte meg a boldogságát és elrabolta tőle a visszanyert világot.

Szendrei Artur egyszerűen megunt a turbékolást. Belátta, hogy az nem nekivaló mulatság.

*
... Dea belehalt, mikor megpillantotta a torzaru Gwynplaint. Az én leánykám nem ölte meg magát, mikor belepillantott a szörnveteg lelkébe. Az élet nagyobb szenvedés, mint a halál és él még most is.

*
... Én csak sirdi tudok, mikor feltűnnek előttem néha-néha álmatlan éjszakákon a fehér-karcsu Dea és a fekete lelkű Gwynplain ...

levő ünnepség sorrendje most van megállapítás alatt; azután ki fogja nyomtatni és szét fogja osztatni a sorrendet, melyben jelezve lesz az is, hogy Perczel miniszter és Bubics püspök hol, mikor és milyen sorrendben fogadják a küldött-ségeket tisztelgését.*) A közg. bizottságnak az ülésen jelen volt tagjait, ugyszintén a központi vármegyei hivatalok fejeit Mailáth gróf, neje a grófné nevében is, nyomtatott jegyekkel meg-hívta magához ebédre Perbenyikre máj. 18-iká-nak d. u. 1 órájára. A további intézkedések megtételére, u. m. az Ujhelyben tisztelő nagy-küldöttség összeállítására és vezetésére a főis-pán ömeltősága kéretett föl. — K.-Helmecze és Perbenyik községek földszitását a helyi bizott-ságok fogják teljesíteni. — az egyes utzaka-ságok jókarban tartásáról a kir. áll. építészeti hivatal fog gondoskodni. — Itt a magunk ré-széről fölemlítjük, hogy a szóban levő hason-szenvi kórházat a szenvedő emberiség jóvoltáért Mailáth József gróf építtette, mintegy 40—50,000 ftnyi költséggel, melynek föntartására egyszermind nem kevesebb, mint 300,000 ftnyi alapít-ványt tett, valóban fejedelmi bőkezűséggel.

Benyóvszky Béla O.-Liszka város hivatá-lától felfüggesztett jegyzőjének folyamodására a fegyelmi iratok felterjesztettek a belügyi kir. mi-niszterhez.

A esőrgő- kis- és nagy-toronyai szomszé-dos közlek. közútra kirendelt községi közmunka hátrálékainak ügyében érkezett főszolgabírói je-lentést Szerviczky Ödön közg. biz. indítvá-nyára, nem vették tudomásul, hanem újabb vizs-gálat megtartására Stépán Gábor közg. biz. tagot kiküldötték.

A homonnai j. főszolgabírája, indítatva a „Zemplén” ez évi 14-iki számában közzé-tett és a *Tutkovics B.* lelkésztől származott „Sors-üldözöttek” c. cikkely olvasásától, két rendbeli nyomozati jegyzőkönyvet küldött be, melyek újabb leleplezéseket tartalmaznak arról, hogy vár-megyénk felső vidékén egyes lelketlen uszorások mily embertelenül szipolyozzák ki a hálójukba sod-ródott jóhiszemű népet, — indítványtétel céljából kiadták a t. vármegyei tiszti főügyésznek, — a derék főszolgabírójt pedig, ki a jelen esetben is megmutatta, hogy felsőbb hatósági utasítás bevárása nélkül is tudja kötelességét és azt mint a „járás atyja” teljesíteni nem vonakodik, megjelnyezték.

A vall. és közokt.-ügyi kir. miniszternek azt az intézvényét, melyben tudatta, hogy a sztropkai izr. hitközség kebelében támadt meg-hasonlói orvoslása körül az evégből kirendelt vármegyei küldöttség joghatóságát tullepte, — tudomásul vették.

Hosszasan foglalkoztatta és a közg. bizott-ságnak ugyszólván minden tagját felszólalásra kényttette a Pólyányi Gyula hivatalától elmoz-dított árvaszéki ülnök visszaéléseiből kifolyó kártérítés ügyében benyújtott tiszti főügyési indítvány, mely oda konkludált, hogy az árva-szék, mely a köteles ellenőrzés gyakorlását el nem mulasztotta, sőt a visszaéléseket kellő éber-séggel mindjárt a kezdet kezdetén fölfödözte, az anyagi felelősség sulyától feloldassék. Nyugodt tárgyilagossággal és meggyőző erővel szólott a kérdéshez Karsa Ferenc h. árvaszéki elnök, aki csattanósan mutatta ki, hogy a lappan-gott és most már nyilvánosságra jutott vissza-élések fölfödözésénél, amiket körmonfont ra-vaszággal követett el az időközben Ameri-kába vitorlázott árvasz. ülnök, nem egy kolle-giális testület, aminő az árvaszék, de helyében egy szemfüles rendőrség is tehetetlen maradt volna... Ömeltősága a főispán s vele együtt a közg. bizottság többsége azonban hajlíthatatlan és engesztelhetetlen maradt, s habár az árva-szék a jelen esetben egy rut esálsnak lett jó-hiszemű áldozata: mégis kimondotta a fegyelmi eljárást az árvaszék minden egyes tagja ellené-ben és annak foganatosítására Meczner Gyula közg. biz. tagot küldötte ki.

Az árvaszék ápril havi tevékenységi ki-mutatása szerint elintézték az előadók 1734 úgydarabot, hátrálékban maradt: 283.

A pénzintézetek tőkekamatadói (1883. VII. t. c.) alapján most utólagosan, és pedig az

*) A f. hó 18-án reggel 6 ó. 40 p.-kor Ujhelybe ér-kező belügyminisztert az állomás pályaudvarán a vármegye és Ujhely székváros nagyküldöttsége várja és fogadja Molnár főispán vezetése alatt. Tisztelgés után a küldött-ség tagjai vonatra szállnak és elkísérik a belügyminisztert Perbenyikig, illetve Helmeczeig. — A lap nyomtatása köz-ben Perbenyikről hozzánk jutott program szerint az ün-nepség lefolyása a következő lesz: 1. A püspök és a miniszter üldözése után Mailáth József gróf beszédet mond és esetleges válaszok után 2. a püspök felszenteli a kórház összes helyiségeit. 3. Ezután kismisést fog a püspök ol-vasni a kórház kápolnájában. 4. Kismisést után a küldött-ségeket fogadják, mégpedig a miniszter a 7. számú, a püs-pök pedig a 15. számú e célra berendezett szobákban. A küldöttségek következők: I. a miniszter előtt: 1. Helyha-tóság (szolgabírói hivatali tagjai), 2. járásbíró, 3. adó-hivatal, 4. Tiszaszabályozó-társulat, 5. Városi elöljáróság és képviselőtestület (szónoka: Farkas Bertalan), 6. kör-jegyzők, 7. tüzoltó-egyesület, 8. kir. esendőrség, 9. kör-pénzügyőség. — II. a püspök előtt: 1. lelkészi kar, 2. szolgabírói hivatal, 3. járásbíró, 4. városi elöljáróság, 5. a hitközségek elöljárói. A küldöttségek tisztelgése után a meghívott vendégek visszautaznak Perbenyikre. Szerk.

1893—97 visszamenve, öt évre utólagosan kirótt törv. hat. utadóra vonatkozó és a vmegyei számve-vőség részéről benyújtott határozati javaslatok, melyek a közuti pénztárnak évente cc. 2000 ftnyi több-bevételt, most pedig 7770 ft 44 krnyi jöve-delmet biztosítanak, — határozati erőre emel-tettek.

Takács Péter, r.-bányácskai gk. lelkész-nek levelét, melyben a közműv. alaplól sege-delemképpen és iskolaépítés céljára az ő kezé-hez kiutalt 200 ftot megköszönte, tudomásul vették.

Pányoky Dániel, K.-Toronya községben immár 50 éve tanító, a vall. és közokt.-ügyi kir. miniszternek legfelső kitüntetésre ajánltott.

A közg. biz. még a mult havi ülésén el-határozta, hogy az erdei kihágások dolgában folytatandó tárgyalások a járások székhelyein és a főszolgabírák ügykörében tartassanak meg. E határozat ellen most Laukó Sándor kir. erdő-felügyelő felebbezett, ami derültséget keltett, mert hiszen a mult havi határozat javaslatát ő maga proponálta.

A t. főorvos és a főszámvevő együttes ja-vaslatának elfogadásával a n.-mihályi körorvos fuvar-átalánya évi 140 ftban, a málezai körorvos évi fuvar-átalánya pedig 109 ftban állapított meg.

Déli 12 óra jól elmúlt már, midőn a szak-előadók meghallgatására került a sor.

A t. főorvos jelentette, hogy a közegész-ségi állapot általában megnyugtató. A számár-köhögésnek szórványosan 53 esete fordult elő.

A kir. ügyész jelentéséből kiemeljük, hogy a kir. törvénytárszék fogházban volt az áprilisi rablétszám 187, ebben elítelt 158.

A kir. tanfelügyelő jelentette, hogy az 1893. XXVI. t. c. végrehajtásaképpen vármeg-yei területén eddig 51 felekezeti iskolánál egészítették ki a tanítók fizetését 300 ftra és 400 ftra 200-nál, ugy, hogy a 251 esetben nyuj-tott állami segedelem, bele érte a 12,550 ftnyi ötödéves pótlékot is, évi 55,567 ft 74 kr-ra emel-kezik. — A legényei áll. el. iskola ügye befe-jezést nyert és oda tanítóvá Lipcsey Károly n.-kinizsi ev. ref. tanító nevezetett ki. — A n.-mihályi áll. fiu- és leányiskolák, ugyszintén a kisdedővó is, rendben vannak. — A s.-a.-uj-helyi kereskedelmi tanulók iskolájában a nö-vendékek helyes irányban haladnak. — A lu-kai ev. ref. iskolában egyes hiányokat tapasztalt a kir. tanfelügyelő.

A kir. áll. ép. hivatal jelentése szerint a folytonos esőzések miatt szünetelt a közutak építése. A deregnő-vajáni közút ügye tulhaladt az előkészítés stádiumán és építéséhez még a folyó év nyarán hozzáfognak. A sztropkó-havaji közúton a Hocsánka-patakra kért műtárgy költsé-gvetésének elkészítésére és benyújtására a hivatal utasították.

Szerviczky Ödön, az ujhelyi vasuti állo-másnál a szűkké vált helyiségek tarthatatlansá-gára és emiatt az útas-közönség nyomorgatására mutatott rá, egyszersmind kérte a közg. bizott-ságot, hogy új állomás építése iránt irjon föl a ker. miniszterhez. (Helyeslés.)

A kir. pénzügyig. jelentése szerint ez év január—áprilisi időszakában 1,041,746 ft 98 kr volt az ezedeles egyenes adó, erre befolyt: 195,105 ft 49 kr, hátrálékban maradt: 846,641 ft 49 kr, a hadmentességi díj hátráléká külön: 51,704 ft 60 1/2 kr.

Végezetül fölemlítjük, hogy Hrenyó Mi-hály, Hrinda Péter, Repkó József, Tarkeóy Aladár, Durka Mihály, Zsuzsó György, Gajdiós Mihály, Huba András, Koresó István, Katanyik György és Rankószky Antonik hadköteles egyé-neknek kivételése nősülés megengedéseért be-nyújtott folyamodásaik kedvező elintéztést nyertek.

Ezek során a hatvan s egynehány pontból állott tárgysorozat letárgyaltatván, az ülése d. u. 1 1/2 órakor végződött.

Vármegyei ügyek.

A tőketerebes—gálszécs—kapii (eperjesi) vasut. Zay Imre gróf és Eberwein B. Já-nos bankár engedélyesek, kik a vasut törzsrész-vényei gyűjtése körül az érdekelt községekben eddig is nagy eredményt értek el, mint öröm-mel értesülünk, keresztülvitték, hogy a kereske-delemügyi m. kir. minisztérium a tervezett vasut nyomfelülvizsgálását elrendelte, mely a minis-terium műszaki közvegei és Königsberger Lajos tervező mérnök részéről Tőke-Terebesen tegnap délelőtt vette kezdetét. Folyó hó 25-én lesz a vármegyei közgyűlés. Ezen dől el a tervezett tőketerebes—gálszécs—kapii (eperjesi) vasutnak s egyuttal Zemplén-vármegye Tapoly-völgyének a sorsa. 350,000 forintot kértek az engedélyesek Zemplén-vármegyétől e rég óhajtott és az érde-kelt vidék részéről annyira nélkülözött vasut építés-költségeihez. Es amennyiben a vármegye közönsége erre a nemes célra, amely hivatva lesz a ma pangásban szynlődő Tapoly-völgyének

Folytatás az I. mellékleten.

közgazdasági és ipari fejlődését és ennek következtében az érdekelt vidék vagyonsodását és boldogulását előmozdítani, legnagyobb erejének megfeszítésével a kért szubvenciót meg nem adná, akkor a vasut kiépítése dugába dőlné. — A tervezett vasut kiépítésénél érdekelt vármegyebeli bizottsági tagok használják tehát föl és ragadják meg a kedvező alkalmat! Karöltve és közös elhatározással minél tömegesebben jelenjenek meg a t. vármegye máj. 25-iki közgyűlésén és minden befolyással hassanak oda, hogy az a nemes jóindulat, melylyel az állandó választmány a szubvencióképpen kért összeg ügyét megszavazásra ajánlotta, érvényre juttassák és így Zemplén-vármegye nagyterjedelmű vidékének jólétéről hathatós közremunkálásukkal gondoskodjanak. Bizunk abban, hogy a vármegye közönsége a töketerebes—gálszees—kapii helyi érdekű vasut létesítésének ügyét közuti pénztára erőforrásaihoz mérten fölkarolja, és a szükséges pénzbeli segídelmet megszavazza. Akkor a vasut építését még ez év őszén megkezdjük az engedélyesek.

A „Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft“ magyarországi tanulmány-utjában vármegyénket is fel fogja keresni. Május 30-án Sárospatakon és Tállyán, május 31-én a Bodrog-Tiszaközön és S.-A.-Ujhelyen szándékoznak a mezőgazdaságot, a szőlők újratelepítését és a pincekezelést megtekinteni. Megküldött utitervík szerint a Bodrog-Tiszaközi uthoz szükséges fogatokat és május 31-én S.-A.-Ujhelyen az ebédet saját költségükre kérték megrendelni. A helyi rendező bizottság azonban azon nézetben lévén, hogy a hagyományos magyar vendégszeretet, azt meg nem engedheti elhatározta, hogy a szükséges kocsikat azoktól, akik ilyenekkel rendelkeznek, kölesönkéri, a még hiányzókat felfogadja, valamint az ebédet is a kirándulókat a vármegye közönségének vendégeiül kéri. — E költségek fedezésére megkívántató összeget a vármegye birtokosaitól és lakosaitól óhajtván a r.-bizottság beszerezni, annak elnöke, Dókus Gyula vm. főjegyző tegnap levéllel kereste föl a vármegye nagybirtokos bizottsági tagjait, hogy a mondott célra szolgáló összeget hozzá május 22-ig eljuttatni sziveskedjenek. A közadakozásból begyűlt összegről szóló számadás annak idején lapunkban fog közöltetni.

Borkóstoló. A várm. gazd. egyesület szőlészeti szakosztálya rendezésében tegnap a vármegyei szőlészeti termeiben megtartott borkiállításal egybekötött borkóstolás, a tokaj-hegyaljai pincetulajdonosok és bornyagykereskedők élénk részvevése mellett, várakozáson felül igen jól sikerült. A részletekről még ma, térszűke és időrovidsége miatt, nem refelálhatunk ugyan, de ami a leglényegesebb, köztudomásra adjuk azt, t. i. hogy a *zsűri osztatalan véleménye szerint az ojtványokról nyert borok minőség és jellem tekintetében a Tokaj-Hegyalja régi boráival kiállják versenyt.* A külföldről 4, az országból 12 bornyagykereskedő volt jelen, akik kisebb-nagyobb mennyiségben vásároltak is. Kedves köteletséget teljesítünk, midőn a vendéglátó gazdasági egyesületnek úgy az alkalom megteremtéséért, mint a magyaros szives vendégségért, miben a jelenvoltakat oly gazdagon részesítette, a borkóstolás jelenvoltjai nevében köszönetet mondunk.

Körorvosok küldöttsége. Löcherer Lörine dr. vm. tiszti főorvosnak vezetése mellett f. hó 11-én a vármegyei körorvosok egy nagyobb küldöttsége tisztelt főispánunk ömeltóságánál és azt kérte, hogy körorvosi fizetésük s fuvarátalányuk a vármegye házi pénztárából havonként eléleges részletekben szolgáltatassék ki. Ömeltóság a főispán megbízta a küldöttséget s reméljük is, hogy a vármegye közönségének május 25-iki közgyűlése a szóban lévő kérelmet lehető méltánlylattal fog elbíralni.

Bélyegmentes anyakönyvi kivonatok. A m. kir. belügyminiszter az 1896. évi 112,511 IV. c. sz. alatt az elismert jellegű betegségyőző pénztárak, illetve ezek tagjai részére hivatalos használat végett szükséges anyakönyvi kivonatok díj- és bélyegmentessége tárgyában körendelelet intézett valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez.

A szőlőkölesönök. A filokszerá pusztította szőlőkre az 1896. V. t. c. értelmében adható kölesönöket engedélyező bizottság Bedő Albert dr. elnöke alatt legutóbb tartott ülésén ismét 143 félnek engedélyezett 372½ kat. hold szőlő felújítására 263.000 ftot. Eddig a bizottság 527 félnek, 1936 kat. hold szőlő felújítására összesen 1 millió 456 ezer forint kölesönt engedélyezett, amelyből a bank a kölesönök megtörtént telekkönyvi feljegyzése után eddig 568 ezer forintot folyósított. A kölesönök folyósítása a telepítési munkálatok irányában bekövetkezett szükség szerint történik,

amit a bank külső közegei igazolnak. Tekintve a kissé hosszadalmas eljárást, amivel a kölesönök előkészítése és azok telekkönyvi feljegyzése egybe van kötve; a szőlőgazdák jól teszik, ha a f. év őszén és a jövő 1898-iki tavaszán szándékolt telepítésekre nézve már most adják be a kölesönök iránti kérvényeiket. Így azután elérik azt, hogy kérvényeik idejekorán nyerneik elintézését a kölesönösszegek folyósítása is a kellő időben esz-közölhető. A kölesönkérvény-minták beszerezhetők a Magyar Agrár-és Járadék-banknál Budapestben, továbbá a bank vidéki megbízottainál. Zemplén vármegye területére kerületi biztos Dessewffy Miklós Tolesva. Helyi szőlőbiztosok: Thurányszky László Sátoralja-Ujhely, Pornárffy Gyula O.-Liszka, Somlay Sándor Tarczal és Györy István Tállya.

A koronaérték közelgő számítása. A koronaérték életbeléptetése 1898. január 1-én lesz. A pénzügyminiszteriumban már élénken folynak az előmunkálatok a koronaérték közelgő számításának elrendelésére vonatkozó intézkedések tekintetében. A már készülőfélben levő koronaértékű papírpénzen kívül a minisztérium rendelkezése alatt levő m. kir. államnyomda most a koronaértékű okmánybélyegek és váltóblanketták rajzainak elkészítésével foglalkozik. Az új bélyegminták megállapítása alkalmával a miniszter elhatározta, hogy a jelenleg forgalomban lévőknél több más fajta okmánybélyeget is fog forgalomba boesáttatni, alkalmazkodván ebben a törvényszerű bélyegfokozatokhoz, úgy, hogy ezental nem kell majd egy-egy okmányt 4-5 darab bélyeggel ellátni, hanem csupán egy darabbal. A m. kir. államnyomda e munkálatokon kívül a kereskedelemügyi miniszter rendelte következtében a koronaértékű, illetőleg filléértékű postai értékek (levélbélyegek, levelezőlapok, szállítólevelek stb.) rajzait és típusait is most készíti. Az új értékegyeket a minisztérium még ez év decemberében forgalomba akarja hozni.

Az országos iparegyesület, az ezredéves kiállítás alkalmával tartott iparos-kongresszus nevében azzal a kéréssel járul a hatóságokhoz, egyesületekhez és magánosokhoz, hogy megrendeléseikkel *kizárólag hazai műiparosokhoz* forduljanak. A magunk részéről is bizalommal kérjük t. olvasóközönségünket, minden adott alkalmal hasson oda, hogy a magyar ipar pártolásának hazafias elve tényleg érvényesüljön.

Külföldiek nyilvántartása. A belügyminiszter újabb szigorú rendeletet adott ki a külföldről hozzánk származott, itt tartózkodó, azonban még honosságát nem szerzett egyének nyilvántartása tárgyában. Az ilyeneket lapunk utján is figyelmeztetjük, hogy a rendészéssel mielőbb jelentkezzenek, mert akik ezt elmulasztják, büntettetni fognak.

Állami anyakönyvi statisztika. A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál (1897. május 8-tól május 15-éig) a házasságok kötött: 2 pár; b) kihirdettetett: 6 egyén; c) születési anyakönyvi bejegyzés volt: 11 esetben; d) elhalálozott: 8 egyén.

Hirek a nagyvilágból.

Öfelsége a király Nikolajevics Miklós orosz nagyherceget a 12-ik dzsidás-ezred tulajdonosává nevezte ki.

Erzsébet királynénk öfelsége Kissingenbe érkezett és ott a királyi gyógyítónőintézetbe szállt. **Sándor,** szerb király, e héten három napig volt Bécsben és hódolatát bemutatva királyunk öfelségénél.

A hármass szövetség megújítása. A „Gazetta Piemontese“ fel van hatalmazva annak a kijelentésére, hogy a máj. 1-én lejárt hármass szövetséget már néhány héttel ezelőtt régi alakjában megújították.

A török-görög háború ugyszólván befejezettek tekinthető. Az európai nagyhatalmak, a görög kormány kérésére, most azon fáradoznak, hogy a hadakozó felek fegyverszünetet kössenek. Vaszos ezredet és a Kréta szigetre küldött görög csapatokat visszarendelték.

Hirek az országból.

Ottó főherceg nejével, Mária Jozsefa főhercegnővel, holnap délben Budapestre érkezik és a várpalotában fog lakni a király itthonlété alatt.

Udvari gyász. Legfelső rendeletre néh. Zsófia Sarolta Augusztia alenóni hercegné, szül. bajor hercegnő ö királyi fenségségéért máj. 9-től hat héten át tartó udvari gyászt visel a felséges család és a hadsereg tisztikara.

Az országgyűlés részvéte. A királyi fájdalomtól és gyászból, mely a felséges királyi párt és az egész királyi családot az alenóni hercegné gyászos kimúltával érte, az országgyűlés, a nemzet hű szíve nevében, részt kért és érzelmeinek kifejezését a trón számolya elé jutatta.

Zichy Jenő gr. legközelebb és most már harmadszor többed magával Ázsiába utazik a magyar nemzet ös-lakóhelyeinek kinyomozására.

A magyar országos bizottság a közös költségek hányad-arányának (quota) változatlan fenntartását hozta javaslatba.

Adakozás. Podmaniczky Frigyes br. és tagjai felhívást intéztek a nemzethez és kérték, hogy a török testvérnemzet vitéz hareosai közül a csatatéren megsebesülteknek, vagy a csatában elesettek árváinak ellátására adakozzunk. A begyűlt pénzbeli adományok *Lufti* bej budapesti főkonzulhoz küldendők.

Színház.

Több éve mult már, hogy *Tiszay* Dezső színigazgató — a „kedves *Tiszay*“ — a legjobb emléket hagyva maga után, nem volt Ujhelyben. Több év múltán most történik újra, hogy *Tiszay*, aki időközben a miskolci színház igazgatója lett, a jó szomszédtság jussán ellátogatott Ujhelybe. Es több év múltán, amióta *Tiszay* Ujhelyben nem volt, most hogy újra szerencsénk van hozzá, elmondhatjuk, hogy ilyen erős, jól szervezett, szorgalmas szintársulathoz, mint a milyen az övé most, szerencsénk még nem volt. Es hozzá tehetjük, hogy, emlékezetünk szerint, még soha nem volt körünkben szintársulat, mely a műsornak ilyen változatosságát, duszagdagságát felmutatni tudta volna. Minden nap új és új dolog: népszimű, vigjáték, dráma, bohózat, operet. A heti műsor szinte fényűzesszerű. Egész nagy-nagy kapitális a könyvtárban és a ruhatárban egyaránt. *Tiszay* — a „kedves *Tiszay*“ — és az ö „nem nyári“ társulata valóban minden követ megmozgatnak, hogy a mi előkelően művelt közönségünk finyás izlését, igényét, kényét, kedvét kiszolgálják. — Es mégis, sajna, ez a mi előkelően művelt, drága, jó, elkényeztetett ujhelyi közönségünk alig-alig akar megmozdulni. A fagyos szentek hetében nem tudott fölmelegedni. Most egy hete, hogy a bemutatkozó estén még csak szép számban ellátogatott Tália templomába, azóta csak alig-alig hogy éppen szállingózik. Vajjon mi okozhatta azt a hirtelen való megfogyatkozását a színházlátogató kedvnek? Azt hiszszük semmi más különösebb ok, mint éppen a barátságtalan időjárás. Kívánjuk *Tiszay*eknek, különösen pedig a mi „kedves *Tiszay*“-nknek — mert az ö zsebe bänná — hogy jóraforduló időjárással forduljon jobbra a közönség jósága is. Ugy legyen — úgy lesz!

Eddig hét előadás volt. A hét szinlap közül mi csak kettőt láttunk. Altalános a panasz, hogy a szinlaphordók rendetlenek. — A hét története ez:

Szombaton, május 8-án, bemutató előadásul „A gyimesi vadvirág“-ot, Géczy István hirre-névre kapott énekes darabját adták. Jó hire az előadott 1000 forintos népsziműnek régen eljutott hozzánk is. Annak idején sokat irtak a lapok róla. Nem esuda hát, ha mindenki, aki csak tehetett, eljött és megnézte ezt a bemutatató előadást. Es aki ott volt, nem mindennapi gyönyörűséget lelt a változatos, nálunk eddig ismeretlen székely-esángó népszokások látásában, a darab népies zamatú, szép nyelvezetében és az egybehangzó pompás előadásban. Es a „Gyimesi vadvirág“ Ujhelyben is nagyon tetszett. Méltán. Mindenik alak a maga nemében kitűnően van megteremtve. *Géczy*, az országjáró színész, az életből leste el öket. — Első sorban érdemli meg dícséretünket a hü ábrázolásért *Szigeti* Lujza asszony, ki a „vadvirág“ (nem a szalonok parfümös levegőjében nevelt üvegházi növény) szerepének változatos momentumait helyesen fogta föl s ráadásul szépen is, kedvesen is énekelte. Szorgalmasan tapsolták. — *Galvasy* Paula (Mária) a szerető és szenvedő leányt sok rokonszenvvel személyesítette. A kisebb szerepek is elég ügyes kezekben voltak. *Kissné* Katia (Csuráné), mint kedves komikáné, nagyon jól beajánlotta magát. A férfiak közül az elsőség pálmáját *Tiszay*-nak (Törpe Csura harangzó) nyújtjuk. Alakja tipikus és folyton mulattató. Méltó partnere, nem hiába hogy „kisebbsé esze,“ titkárja, *Németh* (Marci, harangzó inas) pompás komikus alak volt. *Gyárfás* Ödön (Imre) és *Kemény* Lajos (Gyurka) hálás szerepeikben érvényesültek. *Mezei* Kálmán (Balánka) igen értelmes színésznek mutatta be magát. *Kapossy* (Prezsner Péter), *Antalfy* és *Nádasy*, a völegény és menyasszony vőfélyei, jóízű mondókáikkal figyelmet keltettek. A telt házzal *Tiszay* meg lehet elégedve.

Vasárnap, május 9-én, második bemu-

tató előadásul a „Bányamester“ kedves operet került színre, kis közönség előtt, pedig az előadás nagyon jó volt. Régen látott Ujhely olyan jó bányamestert, mint ebben volt *Kemény*. — *Tiszayné* (Nelli) igéző egy csipkeverő leány volt. Éneke, játéka, öltözéke mind remek. Kapott is tapsot érte eleget. — *Galyassy*, mint Fichtenau grófkisasszony elegáns grófnő volt és szépen énekelt. — *Nagyné* Katica (Zvackné) nem hiába, hogy jól ajánlotta magát az első előadáskor, ma még jobban meggyőződött arról, hogy kitűnő komika s hozzá még szép asszony is. *Tiszay* (Zwack) minden ízében, mint máskor, most is valóságos „nevető ember“. — *Nádassy* (Roderik hg.) látszik, hogy kezdő, de önértetes. Jól teszi. Rosz katoná, ki a generálisságra nem vágyik. Igyekezetét dicsérnünk kell. A többiek kis szerepekben jól forgolódtak. A kar korrektül énekelt. *Simándi* karnagyé az érdem a jó betanításért és a nagyon ügyes vezetésért.

Hétfőn, május hó 10-ikén, harmadik bemutató előadásul „*Marianna*“ Echeagaraynak híres társadalmi színműve, gyér közönség előtt, pedig a jó előadás a legrafináltabb igényeket is kielégítette. *S. Molnár* Vilma (Marianna) mozgalmas és változatos szerepét, (szerető, férfi-gyűlölő, szeszélyes, olykor kacér) minden egyes jelenetében helyes fölfogással, hatásosan, tetszés közt szemléltette. A vidéki legjobb Mariannák közt foglalt helyet. Méltó partnere *Kemény* (Dániel), ki a szenvedélyesen szerető férfi jellemét lélektanilag hűséggel ábrázolta. Különböző sokoldalú színész, ki rövid ittléte alatt már a harmadik fajta szerepkörben mutatatta be magát, még pedig dicséretesen. Hozzájárultak a darab sikeréhez *Kendi* B. (Klára), *Kalmár* (Don Pablo), *Mezey* (Don Castulo), *Kapossy* (Don Joaquin), *N. Takács* Jolán (Trinidad). Az előadás a darab izgató jeleneteit teljes sikerrel emelte érvényre. Akik elmaradtak a színházból, nagy élvezettől fosztották meg magukat.

Kedden, máj. 11-én, a bérlet kezdeteül „*Brigitta hozomány*“ c. operet. Ujdonság és megint kis közönség. Pedig úgy a darab, mint a szereplők megérdemelték volna a közönség meleg pártolását. — *Galyassy* (Brigitta) a fiatal asszonyka ügyes szerepében kellemesen énekelt. — *N. Szigeti* Lujza (Hortenze) kis szerepét diszkrétül adta. — *Tiszay* (Castel-Brillant) az élvhajhászó ezredes alakját oly finomul és mulattatóan teremtette meg, hogy: non plus ultra. — *Mezei* Kálmán (Chamvitel) iskolamester, jó izű öreg ur volt. Különböző még eddig szerepeiben jeleskedett. — *Kendi* Boriska (Nicole) csak egy-két év előtről még bakfis-ösmerősünk, mai szerepében cukros kis fruska. Csupa báj, merő kellem, kedves pajzanság. — *Nádasi* József (Bretignyi Emil) igyekezetét dicsérnünk kell. — *Németh* (Molto) szeretetre méltó egyéniségében ma is élveztük a pajzán jókedv hatását, ugyan-csak megcsiklandozta nevét idegeinket. — A kar, dirigálójával együtt, precíz énekéért ma is méltó a dicséretre.

Szerdán, máj. 12-én, itt először „*Gabi villa*“ Gondillót vigjátéka, igen kisded számú közönség előtt. A darabról annak idejében nem hiába írtak oly kedvezőtlen kritikát. Régen látunk oly főremunkát színpadunkon előadva, mint ez a *Gabi villa*. Igazán csak a szereplők igyekezetének tudandó az érdemül, hogy az estét úgy ahogy élveztesse tették. — *Molnár* Vilma (Gabrielle) ma is megfelelt a hozzákötött vára-kozásnak. Úres szerepébe igyekezett lelket önteni. — *Kendi* Boriska (Yvone) nagyon kedvesen játszotta meg a darab egyetlen valamirevaló szerepét. Kapott is érte rengeteg sok tapsot. — *Németh* (Bacheller), *Kissné* (Gomery), *Nádasy* (Edgard), *Nagy* V. (Marinné), *Mezei* (Morin) jól összefogtak, hogy a cselekmény döcögő kerekét gördülékenyebbé tegyék. — *Kalmár* (De Mirán Erneszt) nem neki való szerepben kényelmetlenül érezte magát.

Csütörtökön, máj. 13-án, a „Libapásztor“ operet bizony megint üres ház előtt ment, pedig a darab érdekes meséje, fülbemászó zenéje és a szereplők pompás közreműködése, megérdemelték volna a telt házat. *Tiszayné* (Lajos) XV. századbéli öltözékében olyan deli leventealak volt, hogy festeni se lehetne szebbet. Igazán elmondhatjuk róla, hogy ilyen junói primadonna-alak nem minden bokorban terem, bár meg kell jegyeznünk, hogy énekeiben kedvetlennek láttuk, ami nem is esoda, mert a szép direktorné maga előtt bizony csak edeskevesünket látott. — *N. Szigeti* Lujza (Fanchonette) szépen énekelt, kivált pedig imadalával excellált, amiért zajosan meg is tapsolták. Alszerepeiben is jellemzetes és otthonos volt. *Galyassy* (Noémi du Chatet) növendék leánya, ki az apáca-klastromban, *Nagy Vilma* (a fejedelemsasszony) és *Kissné* (Eulália) epizód szerepeket adtak kifogástalanul. *Németh* (Gaston Amadé) a hereg nevelője kacagtató figura volt. — *Tiszay* (Harald) a szájhős-lovagot törül metszett eredetiséggel személyesítette. — *Nádassy* (Krepin), — *Kemény* (Buckstone) és

Kalmár (Pierre) ügyesen mozogtak. *Kalmár* természet gyermekét, afféle csószalakat ábrázolt. Az ilyen szerepekben helyén van, szalon-szerepekben nem érzi magát otthonosan. A kitűnően iskolázott kar ma is kitett magáért.

Pénteken, május 14-én, a „Vigécek“ fővárosi életkép végre vonzotta a második telt házat. — *S. Molnár* Vilma (Szidi) kis szerepében (valószínű, hogy alkalmas segéd-színész hiánya miatt) nagyon tetszett. — *Kendi* Boriska (Gizike) aranyos kis Gizike volt, szaturálva a növendék-lányka kedves huncutságaival. — *N. Szigeti* Lujza (Lengei Fáni) jól játszott és éppoly jól énekelt is. A fővárosi trafikos kisasszonyt nagyon diszkrétül, amell-trifikos pajzansággal adta. — *Kissné* (Melania) komikai ereje ma is gazdagnak bizonyult. — *Galyassy* (olasz énekesnő) a híress „Jam-mó-dal“-t sok tüzzel énekelte. Torzonborz-frizurája a mai szerepéhez illett. — *Mezei* (Müller) nagyon jó apa-színész. — *Fiáról Kalmár* (Alfréd) nagyon jó apa-színész. A vigécek nem ismételtetjük azt az epitetont. A vigécek szerepeiben utólrhetetlenül első volt ma is *Tiszay* (Abeles Samu), mondhatni igazán, hogy a vigécek tábornoka, — és akkor *Németh* (Konyai) az ezredese; a többiek: *Nádasi* (Czakó) és *Keményt* (Berzsenyi) csak tiszthelyettesek. A nézőség kikacaghatta magát kedvére. Meg is escelekedte.

Szombaton, tegnap az „Ezredtrombitás“ énekes előkép. Erről és a többiről a jövő számban.

Jövő heti műsor: Vasárnap: *Mária* bátyja népszínmű, hétfőn: *Tiltott gyümölcsök* bohózat, kedden: *Szultán operet*, szerdán: *Két Champignol* vigjáték, csütörtökön: *Kis vicom* operet, pénteken: *Hortobágyi virtus* népszínmű, szombaton: *Celestin apó operet*. Tehát hét darab közül hat vadonat új: tessék élvezni!

Különfélék.

— **Személyi hírek.** *Gulovics* János, virá-vai esperes-plébános, az eperjesi gk. székeskáp-talan tiszteletbeli kanonokjává nevezték ki a király. — *Karsa* Elemér, kedves földink és fiatal barátunk, a tordai törvénytől a maros-ludasi bírószághoz helyeztetett át aljegyzői minőségben. — A Nyiregyházi állomásozó és Vilmos császár nevet viselő es. és kir. 10. huszárezred lovagló versenyén *Bogray* hadnagy, vármegyénk derék szülőltje, két alkalommal nyerte el az első-sőség pálmáját, — és pedig a tiszték díjversenyén, hol harmadmagával mérkőzött, *Néni* nevű lova vitte be elsőnek a célhoz; továbbá öt közül első lett a huszártisztek gátversenyén *Bucsan* nevű lovával. Gratulálunk!! — *Kemény* Jenő fényképész s. a. a. ujhelyi lakos polgártársunkat, mint az ezredes országos kiállítás helyi bizottságának egyik volt buzgó tagját, értesítette a keresk-ügyi kir. minister a legfelső elismerésről.

— **Kinevezések.** *Keresztessy* Lajos törvénytudó vizsgálobíró igen tisztelt bátyánkat a VIII. fizetési osztályból a VII.-be léptették elő. Gratulálunk! — A kultuszminister *Kovács* József a homonnai felső kereskedelmi iskola jeles és képzett igazgatóját a VIII. fizetési osztály harmadik fokozatába léptette elő; továbbá *Vandruska* Antal ujhelyi főgimnáziumi helyettes tornatanárt rendes tanárrá s *Ugray* Lajos homonnai közs. iskolai tanítót a IX. fizetési oszt. első fokozatába léptette elő. Fogadják mindnyájan őszinte szerencsekívánatunkat!

— **Hivatalok vizsgálata.** *Berezzeli* *Bereczely* Jenő, a kassai kir. ítélőtábla elnöke, titkára *Rácz* Ernő tanácsjegyző kíséretében az ujhelyi kir. törvénytudó megvizsgálása céljából f. hó 11-én ide érkezett és három napi szakadatlan és a legbehatóbb vizsgálat után *Seyfried* József elnöknek, valamint az összes bíráknak nemcsak teljes megalégedését fejezte ki, hanem általában dicséretének és elismerésének adott kifejezést a tapasztalt, munkaszeretetről tanuskodó rend és mintaszzerű ügykezelés fölött. Az ügyvédék itt időzések alkalmából banketet akartak a tábl. elnök tiszteletére rendezni, ez azonban gyengélkedése miatt elmaradt. Tegnap d. u. utazott vissza Kassára, amikor *Seyfried* elnökkel az összes bírák, *Hlavathy* József kir. ügyész, *Görgey* Gyula járásbíróval, az aljárás-bírák testületileg kísérték ki feljebbvalójukat a vasuti állomásra.

— **Örömhír.** S.-A.-Ujhely város érdemes képviselőtestülete, kalapot emelünk tisztelettel büncsesége előtt, tegnap délután, az esti órákba benyult közgyűlésén elhatározta, még pedig egyhangulag névszerinti szavazással határozta el, hogy a városunk kulturális életében köz-szükséglet pótló *polgári felső leányiskolát* ugyszintén az *állami iskolát fölépített* és pedig oly időben, hogy mindakét iskola nemes hívatásának már az 1898—9-ik iskolai évben átadható legyen. Az örömhírt, melynek szerző-sével az érdemes képviselő-testület jelenvoltjai érenél maradandóbb emléket emeltek maguknak a szülők és a nemzedékek haláljában, siet-tünk köztudomásra hozni.

— **Zsófia-napja** alkalmából tegnap d. e az ujhelyi uri társaságnak igen számos tagja sűrű rajokban látogatott el „Gyulalak“-ra, *Dókus* Gyula es. és kir. kamarás vendégszerető házához, hogy a ház urnőjének, *Dókus* Gyuláné szül. hadusfalvi *Spillenbergt* Zsófia urnő ömeltőségá-nak nevenapjára szerencsekívánatait tolmácsolja. A legőszintébb szerencsekívánókhoz mi is csatlakozunk.

— **A „s.-a.-ujhelyi keresk. társulat“** a kereskedelemügyi országos kormány jóváhagyá-sával ellátott alapszabályok birtokába jutván, folyó hó 9-én, a városháza dísztermében, tartotta meg az évi első rendes közgyűlését. A társulat eddig 64 tagot számlál, az aláírók között voltak vannak. A társulat elnökéül *Schön* Sándort, alelnökéül *Behyna* Miklóst, pénztárossá *Kellner* Edét, titkárául *Schneider* Jakabot választották meg. A választmány tagjai lettek: *Behyna* Kálmán, *Fleiszner* Frigyes, *Grünbaum* Simon, *Halász* József, *Haas* Mór, *Herez* Armin, *Jelenek* Ádám, *Landeszman* Miksa, *Lövy* Adolf, *Reichard* Armin, *Szent-Györgyi* Vilmos és *Zinner* Adolf. Számvizsgáló bizottsági tagok: *Grünwald* Aladár, *Lenkei* Mihály és *Szöllösi* Sándor. A titkári jelentést, melyet közérdeklőségénél fogva egész terjedelmében lapunk mai számának „Egyesületi élet“ c. rovatában közlünk, a közgyűlés helyeslő tudomásul vette és az abban érintett célok megvalósítását magáévá tevén, keresztyülvelével a választmányt bizta meg.

Ganzler Lajos dr. Mély részvétellel tudat-juk, hogy a hozzánk is eljutott gyászbeszű jelentés szerint *Ganzler Lajos dr.* orvos, Zemplén-vármegye bizottsági tagja, Debreczenben folyó hó 10-én, hosszas szenvedés után, életé-nek 79-ik évében végkimerülés következtében elhunyt. A megboldogultban özv. *Erényi* Ja-kab dr.-né, szül. *Ganzler* Jozefa édes atyját, *Erényi* Nándor, kedves munkatársunk, nagy-atyját siratja. Úgy ók, mint a kiterjedt rokonság fogadják köztiszteletnek örvendő családjuk barátai nevében is tolmácsolja igaz részvétünk nyilvánítását! A megboldogult 32 évig volt városunk lakója, ahol egész életét a szenvedő emberiség gyógyításának és a szegények gyámo-lításának szentelte. Végig küzdött volt az 1848—49-ki szabadságharcot, mint fiatal honvéd-orvos, megalapítója és később igazgatója volt a helybeli polgári takarékpénztárnak. Városunknak és vár-megyénknek e tiszteletreméltó, régi alakja pár év előtt költözött leányához Debreczenbe, ahol hosszas és kínos szenvedésektől váltotta meg a jótékony halál. — A köztiszteletben élni fog emlékezete.

— **Házasság** *Herman* Sándor ung-várme-gyei nagybérő és *Szirmay* György gróf erdészi ellenőre, május 8-án vezette oltárhoz *Garany* községben *Dinnyés* Etelka kisaszonyt, *Dinnyés* Kálmán, *Almássy* Kálmán gr. uradalmi felügye-lőjének leányát. Ugyanakkor tartotta esküvőjét *Sebeczky* Győző a felső-bodrogi ármentesítő társulat igazgatósági irodavezetője *Dinnyés* Kálmán uradalmi felügyelő leányával, *Dinnyés* Matild kisaszonnyal.

— **A műkedvelői előadásról.***) Azok, kik május elsején végig nézték és hallgatták a gyár-telepi tisztviselők, munkások és családjaik s egyes városi polgári műkedvelők részéről ren-dezett, a mai materialisztikus világnézeteken felülemelkedő, nemes, tisztultabb eszméktől su-galt műkedvelői előadást: bizonyára egy kellemes színházi est emlékével gazdagabbak. Sokat jártam a külföldön, írja alkalmi tudósi-tónk, és ahol jártam, mindenütt azt tapasztal-tam, hogy a szellemi tudás és anyagi jólét révén elkülönült társadalom és a munkás nép között gyakoribb és melegebb az érintkezés, mint minálunk. Tisztségeket elvállalni s azokat javukra ellátni, erénynek tartják s egyszerű vi-dám ünnepeiken résztvenni megfizetésletés. Nálunk amaz kegy, ez leereszkedés! Pedig a mi derék gyártelepi műkedvelőink sem arra, sem emerre rá nem szorulnak. A ki látta, hal-lotta őket, meggyőződhetett arról, hogy azok a munkás zubouyok nemesen érző szívet takarnak, érzékkel a szép, jó, nemes és törekvéssel azok megvalósítása iránt. Előítélettel küzdöttek és annál nagyobb legyen az elismerés, hogy siker-kísérte lépéseiket. Nehéz volna mindnyájukat fel-sorolva megdicsérnem. Sokan voltak, s csak sok érdemelné meg: így megadom mindnyájuknak. Színelőadásuknak éppen hibája adta meg az eredetiséget: a félénkség (nem lámpaláz!) mely a hangba nem önt lelket s a mozdulatoknak nem ad természetességet, ezt ritkán látjuk, s mégis ritkán mulatunk jobban egy más hasonló előadáson, mint a multi „Virágakadályon“. A zenekar élvezhető darabokat nyújtott, egyes da-rab pedig, így az „Euphonium-szólo“ is gyönyörü volt. Osztatlan elismerést nyertek a zong-orajátékosok is, elfogulatlan, igazi zenei tek-nikával előadott, jó izléssel kiválasztott darab-jaikért. Az előkép oly szép volt, hogy rendező-jének s szereplőinek őszintén gratulálunk, any-nyival is inkább, mert színpadunk mizeriáival

*) Mult számunkról lekéssett. Szerk.

megküzdniük nem kis feladat lehetett. Szóval az egész műsor változatos, érdekes és főleg önálló volt és kívánatos, hogy mint mi az erkölcsi sikerrel, ők az anyaggal legyenek megelégedve. Hiszen annak az egyháznak díszét akarják emelni, amely egyház a magyarság istápolója volt mindig. Mely egyháznak legnagyobbjai a magyar nemzeti szabadságot fíradtak s vértettek. Az új helyi kezdő, kis egyházközség támogatásával bizonyára jó talajba hull a mag — mert igaz magyarokra, hej! de nagy szükségünk van!

— **Esküvő.** Reichard Gyula és neje tisztelettel jelentik, hogy Lina leányuk Schreiber Henrik ural (Tápió-Györgyéről) folyó hó 20-án fog S.-A.-Ujhelyben házassági frigyre lépni. A polgári esküvő d. u. 3 órakor, az egyházi esküvő d. u. 4 órakor fog saját házuknál megtartatni.

— **A vasuti harangjelzés** az állomásoknál jun. 1-én megszűnik és az újedő harang helyett szeliden megszólaló villámos csengők és udvarias portások fogják figyelmeztetni az utas közönséget, hogy egy-egy elindulásra felkészült vonatra felszállani méltóztatassanak.

— **Fölmentett főszolgabíró.** Záborszky Miklóst, a szerencsi járás volt főszolgabíróját, kit többrendbeli állítólagos sikkasztás miatt szorongatott a kir. ügyész, az ellene emelt vádak alól a kúria fölmentette.

— **Halálozások.** Tolesváról írja levelezőnk: Hosszan tartó szenvedés után, szerető családjának és a város közönségének őszinte fájdalomára f. hó 9-én elhunyt a derék Buzsák József t. Zemplén-vármegye törv. hat. bizottságának tagja, Tolesva városnak 36 éven át volt munkás főjegyzője, életének 64. évében. Temetése f. hó 11-én délután volt a legáltalánosabb részvét mellett. A járás és a vidék közséje, illetve körjegyzőin kívül személyesen résztvettek a végzettség megadásában a járás főszolgabírója és szolgabírója, Tokajból az állami hivatalnokok közül is többen, a helybeli előbbkelő osztály tagjai s végre számos rokon és résztvevő. A gyászszertartást ft. Kolbay Gergely tolesvai rk. plebánus vezette, miközben a helybeli daloskór Sztareczky Géza rk. tanító dirigálása mellett a „Ha elmult az ...“ kezdetű gyászdarabot énekelte el. A halottas háztól kiindult gyászmenetet a helybeli tüzoltóság, mely elnökét vesztette az elhunytban, nyitotta meg és tette impozánssá. A temetőben, mielőtt a koporsót átadták volna a sír éjjelének, a daloskór a „Porból lettél porrá leszel“ kezdetű gyászdarabot énekelte el, azután pedig a jelen volt intelligencia a „Hazádnak rendületlenül“ -t, mely az elhunyt jellemének hazafias apoteozisa volt, zendítette rá, mintegy buzdítva az életben maradtakat arra, hogy ők is híven szolgálják szeretett édes hazájukat ők is, mint amily önzetlenül s ugyszólván rajongással szolgálta volt az elhunyt életének végső lehetőségéig. Mindörökké *áldott legyen drága emléke!*

— Ifj. Wischán József bélyi körjegyző, a maga és a kiterjedt rokonság nevében is fájdalommal jelenti szeretett édes atyjának, Wischán Ferenc nyug. kir. aljárásbírónak, élete 72-ik évében, Bély községben a folyó évi május hó 12-én, hosszas szenvedés után történt elhunytát. Béke lengjen porai felett!

— **Podleszny János,** helybeli fényképész e helyen is közönségre teszi, hogy bátyja Podleszny András kassai hírneves fényképésznek Sátoralja-Ujhelyben a főtéren özv. Szent-Györgyi Lajosné 489. számú házában már hosszabb idő óta fennálló fényképészeti műtermét átvette és azt a mai kor kívánalmainak teljesen megfelelőleg újonnan rendezte be. Az arekép felvételeken kívül elvállal minden a fényképészeti iparhoz tartozó munkák készítését és számos éven át e szakban nyert bő tapasztalatainak fogva igéri, hogy a mélyen tisztelt közönség megbízásait a legjobban fogja teljesíteni, miért is a közönség pártfogására támaszkoeva, számos látogatást kér.

— **Romantika.** Lapunk múlt számában megemlékeztünk bűcsi Szabó Béla sárospataki földbirtokos és gőzmalom-tulajdonos végzetes haláláról s részletesen megírtuk, hogy egyik alkalmazottja civódás közben agyonszúrta. Megírtuk azt is, hogy a meggyilkoltnak mozgalmos élete volt, így többek közt huszár korában főlebbvalóját egy bunkóval leterítvén, a hadi törvényszék halálra ítélte, de a király megkegyelmezett neki. Egyik bajtársa következőképpen beszélt el az esetet: A csehországi Szuzban állomásoztunk 1867-ben, midőn bűcsi Szabó Béla káplár, ki a custozzai csatában ezüst vitézségi érmet nyert, őrmesterét, mivel folyton üldözte, egy bunkóval leütötte. A hadi törvényszék golyó-halálra ítélte. 1868. január 6-án hajnalban a vesztőhelyre vitték az elítéltet. Spaanochi gr. őrnagy felolvastván az ítéletet, már a páleát is eltörte fölötté és azt lábaihoz dobta. Ekkor egy tizedes vezénylete alatt hat gyorslóvó lépett elő, kik már fegyverüket emel-

ték Szabóra. A sok ezeryi ember lélekzetét visszatartva leste a következőket, midőn elhangzott az őrnagy szájából a kegyelemszó: „Pardon!“ Leírhatatlan volt a hatás, ami ezután következett. Bajtársai, köztük én is, sirva öleltük át a halál köszöbéről visszatértet. Szabót még aznap szabadon bocsátották, ki egy hónap mulva oltárhoz vezette szép esch imádoztját, ki a kegyelmet a királynál kieszközlötte. A vesztőhelyen pedig egy kápolnát építtetett bűcsi Szabó.

— **A bekecsi körjegyzőség.** pályázati hirdetménye csak e napokban jutott köztudomásra és máris nem kevesebb, mint hét pályázó jelentkezett, névszerint Balajti Sándor mádi, Séra János bősörményi, Basznár Pál izbugyai, Steiner József meggyasszói h., Micskei Ferenc bekecsi h. jegyző és Mezey Jenő bodrogközi járás-irnok okleveles jegyző, kinek nevét, írja tudósítónk, szándékosan hagyttam utólsónak, mert úgy vagyok meggyőződve és úgy tartja a közönség is, hogy az „utólsók lesznek elsőkké“. Valóban Mezey Jenőt nemcsak az a körülmény, hogy kitűnő iskolában nyerte jegyzői tanulmányait, hanem a többi jeles pályázó mellett még az is ajánlja, hogy jelenlegi alkalmaztatása szerint bő alkalma volt a közigazgatás magasabb vonalon járó ügymenetével is ösmertésébe lépni. Márpedig ennek a mi rég elárvult állapotban sinylődő jegyzőségünknek arra van égető szüksége, hogy akít megválasztunk, egyaránt képes legyen egy a választóknak, mint a főbb közig. hatóságoknak bizodalmat és meglegedését teljes méretekben kiérdemelni.

— **Nári mulatság.** A sárospataki „polgári kaszinó“ létesítendő könyvtára javára, folyó évi június hó 13-ik napján, a „kossuth“-kertben nyári mulatságot rendez. — Kedvezőtlen idő esetén a mulatságot június 20-án fogják megtartatni.

— **Elcsipett tolvaj.** F. hó 14-ikén Rosenfeld Abraham cigándi származású 30 év körüli, magát gazdatisztnak valló egyén került a Schwarcz Márkus boltjában elkövetett kalaplopás miatt a rendőrséghez. Megmotozásakor egy pár új női cipőt találtak nála, melyről kitudott, hogy Rózsásiné boltjából lopta. A zsebében volt ezenkívül három pár vadonat új bőrkeztű. Most ennek a tulajdonosát puhatolja a rendőrség, mert a keztyűk is bizonyosan lopottak. Rosenfeld különben rosvott multu notórius tolvaj, kire a fentiekben kívül még több lopás elkövetését is véli a rendőrség kisútni.

— **Nőiruhakiallítás.** özv. Lengyel Samuné, a budapesti nőipariskola volt tanítónője, kinek női ruhaszabászati iskolája Budapesten a legnagyobb elismerésnek örvend, a Sárospatakon tartott ruhaszabászati tanfolyamon készült női ruhákból kiállítást rendez, mely május hó 22-én és 23-án fog megtartatni. A kiállítás a sárospataki főiskola egyik melléképületében díjtalanul tekintethető meg. Melegen ajánljuk érdeklődő hölgyközönségünk szíves figyelmébe.

— **Meghívó.** A sárospataki akadémiai torna- s vivo-egyesület f. évi május hó 22-ik napján, saját alapítójának gyarapítására, az iskola-kertben, jótékonycélu, zárkörü tavaszi táncmulatságot rendez. Kezdeté délután 4 órakor. Belépődíj: személyjegye 1 korona, családjegy 3 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hírlapilag nyugtáztatnak. Kedvezőtlen idő esetén a mulatságot a városháza nagytermében tartják meg. — Évvél kapcsolatban fölemlítjük, hogy a derék multu torna- s vivo-egyesület ez idei nyílt versenyét május hó 27-én délután tartja meg.

— **Betörés.** O.-Liszkárol írják lapunknak: F. hó 12-ikén éjjel a fogháznak már jól ismert lakója, Boross, zártörést követett el, mely alkalommal egy Smied nevű itteni gazdaembertől három oldal szalonnát és sódort lopott el. A károsult a csendőrségnél jelentést tett, mire a tettest Boross személyében elfogták, aki kivallotta, hogy ő lopta el a szalonnát és kívül a városon rejtette el, a hol meg is találták, hátára rakták és úgy kísérték be a csendőrlaktanyába. A csendőr-őrs mindenesetre elismerést érdemel gyors és sikeres eljárásáért. r. l.

— **Rehabilitált fiskális.** Pál Lajos kir.-helmezi ügyvéd, még abból az időből, mikor újhelyi bírósági végrehajtó volt, okirathamisítással és megvesztegetéssel volt vádolva. A törvényszék a mult héten tartott végtárgyaláson ezek alól a súlyos vádak alól, mert alaptalanoknak bizonyítottak, Pál Lajost felmentette. Az ítéletben a közvádó is megnyugodott.

— **Lopás.** Folyó hó 10-ről 11-ikére menő éjjel Waller Herman Kazinczy-utcai szatocsbolt helyiségének egyik betört ablakán keresztül ismeretlen tettes behatolt és a boltból 12 — 14 ft. pénzt, két rúd szalámít és két doboz papír szivarkát ellopott. A tettest a rendőrség és csendőrség nyomozza.

— **A perbenyiki meteorológiai álló-**

máson az ápril havában feljegyzett észleletek eredményei a következők: Csapadék 657 m. m. — a redukált légnymás maximuma ápril 27-én 760-2 — A redukált légnymás minimuma ápr. 2-án 731-3 — legnagyobb csapadék mennyiség ápr. 3-án 17-5 m. m. — a száraz hőmérő maximuma ápr. 30-án 21-8 — a száraz hőmérő minimuma ápr. 3. 6 és 20-án 2-4 volt.

— **Tanítók Transvaalban.** Transvaal délafrikai köztársaság pályázatot hirdet 200 tanítói állomásra, melyre bárminő nemzetiségű, a német nyelvet bíró okleveles tanítók pályázhatnak. — Az uti költségeket megtérítik. Évi fizetést 4—6000 márkáig adnak. — Mint értesülünk az egyik szomszéd vármegyéből Ungból már jelentkezett pályázó, a ki sorsán így akar javítani, mivel 14 évi működését a nyugdíj-számtábsba utánfizetés kötelezettsége mellett sem akarják betudni.

— **Hogyan üzzük el a vakondokat a kerti ágyról?** Erre nézve egy praktikus kertész a következőket írja: Melegágyaimat minden évben rendszeren összebolyogatta a vakondok. Mivel azonban a vakondok télen és kora tavasszal nem és vízintes meneteket közvetlenül a föld színe alatt, hanem rendszeren csak a mélységből egyenesen feltör, azért azt a kis gonosztevőt nem lehet fogóvással kézre keríteni. Más szerhez kellett tehát folyamodnom. A petróleomba áztatott rongyokkal célt nem értem, míg a karbolsav csak addig használt, amíg eső nem jött, sőt már erős öntözéskor is elveszté tulajdonságait. Végre a patikában egynehány krajeárért úgynevezett bűdös vas-szár-olajat (oleum animale foetidum) vettem, mely fekete olajszerű anyag, s igen kellemetlen büzt áraszt. Ebből az olajból egy pár cseppet rongyra csöpögtettem és beletömtem a vakondok meneteibe és a melegágyaim megszabadultak az ellenségtől. A mióta ezt az eljárást ismételem, melegágyaim soha sem szenvedtek kárt a vakondok turásaitól. Ugyanez az olaj kitűnő szolgálatot tett a vízi pocok irtásánál is, melyet az olajnak kellemetlen szaga szintén elűzött. („Der praktische Landwirth“.)

— **Különös számok.** Ha az 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 alapszámokat 45-tel megsokszorozzuk, akkor 5,555,555,505-öt nyerünk eredményül; ha pedig a számokat megfordítjuk úgy, hogy a 9 lesz az első s 1 az utolsó és azután 45-el sokszorozzuk, ekkor az eredmény 44,444,444,445 lesz, s amint látható, az első és utolsó szám a 45-öt, a szorzót adja. Ha az alapszámokat újra helyre állítjuk s a szorzót változtatjuk meg, úgy, hogy 54-el szorozzuk a 45 helyett, új különös számot, vagyis 6,666,666,606-ot nyerünk. Ha a sort újra megfordítjuk és 54-el szorozzuk, ekkor feleletül 53,333,333,334-et nyerünk, melynek első és utolsó száma újra a szorzót adja. Ha a szorzót felezük és 27-el vagy megfordítva 72-vel szorozzuk, a tréfa még nagyobb lesz, mert az első esetben csupa 6-okat, a másodikban csupa 1-eket nyerünk eredményül.

— **Hogyan lehet a jellemet felismerni?**

Erre a kérdésre a különböző frenológok különböző feleleteket adtak. A legtöbb a koponya állásából következtet az emberi jellemre, mások az areból ítélnék. A legújabb teória szerint a keskeny ujjak szépészeti érzékre, a rövid ujjak találékonyásra és eredetiségre vallanak. Sőt azt is állítják, hogy az ujjak tartásáról is lehet következtetni, arra, vajjon az illető komoly férfi-e, vagy ledér, könnyelmű. Azt is vitatják, hogy a tudományos, gondolkodó elméjű emberek kalapjukat mélyen húzzák a fejükre, ellenben a takarják be kissé a kalappal. Azok pedig, a kik a kalapjukat félre csapják, többnyire korlátolt, szellemtelen emberek. A szemek is tükrözik a lelkeknek. A kékszemű ember jó, hü és őszinte. A szürke szem okosságra mutat, a legtöbb nagy embernek szürke a szeme. A zöld szeműek erélyesek, de gögősek is. A fekete szeműek becsületesek, kötelességtudók, szorgalmasak, de a tulságosan fekete színű szemek tulajdonosai szenvedélyesek, hősiesek, elszántak és többnyire jó szónokok.

— **Időjósolat május 16-ára.** Délén csapadék és hűvös.

Lapunk mai száma nem 10 oldalra, mint az első lapon jelezve van, hanem tizenkét oldalra terjed.

Henneberg-selyem csakis akkor valódi, ha közvetlen gyárból rendelik — fekete, fehér és színes 45 krtól 14 ft 65 krig méterenként — sima, csikos, kockázott, mintázott, damaszolt s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban s. a. t.) a megrendelt árukat postabér és vimmentesen, házhoz szállítva, valamint mintákat postafordultával küldenek **Henneberg G.** (cs. és k. udvari szállító **seivemgyárai Zürichben.** Svájcba címzett levelekre 10 kros és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek. 1.

Irodalom.

Szemere Miklós életrajza. Irta Perényi

József dr., a kegyesrendiek s.-a.-ujhelyi társulása és az itteni főgimnázium tanárkarának irodalmilag is egyik kiválóan munkás ifjú tagja. A műre, mely nagy ívréten 85 lapra terjed és a költő arcképevel és a Szemere-család nemzedék-rendi táblázatával van kapcsolatban, még vizs-zatárunk. Most csak jelezni kívántuk megjele-nését és azt, hogy Lövy Adolf kiadásában és könyvesboltjában 1 fttt kapható.

A „Vasárnapi Ujság” május 2-iki száma 19 képpel s a következő tartalommal jelent meg: „Schlauch Lőrinc biboros püspök jubile-oma. (arcképpel és képekkel Nagyváradról). — „Herkulanum hőse. (Kötemény, Könyves Tóth Kálmántól. — Regénytár: „Polgárháború.” Re-gény. Irta: Rákosi Viktor. — „Az uszó sziget.” Verne Gyula új regénye (az eredeti francia ki-adás képeivel). — „Egy viharos diné.” Id. Ab-rányi Kornéltól. — „Larissza, Arta, Trikala.” — „A török-görög harctér főbb helyei” (képekkel). Strausz Adolftól. — „Fiskális esze van!” Rajz. Irta Alapi Béla. — „Régi ügyvédök és jogászok.” — „báró Lévyay Henrik” (arcképpel). — „Leövey Klára” (arcképpel, Teleki Blanka grófnő Kufstein-ban készített domborműve és fénykép után). — „Hunyadi János halála” (képpel, Tornai Gyulának a képzőművészeti társulat tavaszi tárlatán kiál-lított festménye után). — „A malaxai erőd ostroma” (képpel). — „Párisi divatlevél” (divat-képpel). — Irodalom és művészet, Közintézetek és egyesületek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg stb. rendes heti rovatok. A „Vasárnapi Ujság” előfizetése negyedévre 2 ft, a „Politikai Ujdon-ságok”-kal együtt 3 ft. Megrendelhető a Frank-in-Társulat kiadóhivatalában. (Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre csak 1 ft 20 kr.

Az ezeréves diszalbum. Turk' Lajos Nándor a „Központi Híradó” könyvnyomatos politi-kai napilap felelős szerkesztője, már hónapok óta nagy ügybuzgalommal gyűjti az eredeti aláírással ellátott arcképeket és életrajzi adato-kat egy szép, művészi kivitelű „Ezeréves Disz-album”-hoz. A szóban lévő nagy diszalbum-nak célja, hogy a jövőben nemzeti egy csoport-ban láthassák azokat a kimagasló vezéregyénisé-geket és a közügyek élén állott személyeket, kik a dicsőséges magyar nemzetet a XIX. század végén, illetve bejövételének 1000-ik évfordulóján a második ezredévbe vezették át.

Egyesületi ügyek.

Titkári jelentés.

(Felolvastott a s.-a.-ujhelyi keresk. társulat 1897. máj. 9-én tartott első közgyűlésén.)

Tekintetes közgyűlés!

Az emberi léleknek egy veleszületett ösz-töne a társulási hajlam. Nincs ember, ki egy-magában, másra való utalás nélkül megtudjon élni. A mindennapi szükségletek kielégítése, közös akció létesítése, vagy közös védelem ki-fejtése a legrégebb kor óta az embereket a társas együttélésre utalták. Így keletkeztek a községek, így az államok és nagyhatalmak.

Az emberek a civilizáció haladásával nem elégedtek meg, a nyers, csupán fizikai, ugy-szólván az anyagi szükségletek kielégítésére irá-nyított egyesülésekkel. Gondoskodtak arról is, hogy tudományos és szellemi célok elérése érde-kében is társulás történjék. Így jöttek létre a kaszinók, olvasó- és önképzőkörök.

Később még tovább mentek. Gondoskodtak arról is, hogy az egy szakhoz tartozó egyének ugy anyagi, mint szellemi közös céljaik és érde-keik megóvása és előmozdítása érdekében egye-süljenek. Így jöttek létre az országszerte alaki-tott társulatok és egyesületek a tudomány, mű-vészet, ipar és kereskedelem annyi különböző terein, mindannyi a társadalom, az emberiség, sőt a humanitás szolgálatában.

A „S.-A.-Ujhelyi K. T.” létrejöttét me-benső okokon kívül, helyi, lokális okok is se-gítették.

Erre áttérve, a történelmi hűség kedvéért vissza kell mennem egy éppen két évvel ezelőtt történt dologra, amikor is több kereskedő a tör-vényes kényszer alul menekülő, mely szerint tanulóikat „ipar-tanoneiskolá”-ba kellett volna küldeni, másrészt az iparhatóság is belátva a helyzet tarthatatlanságát: a kereskedőket az elé az alternatíva elé helyezte, hogy vagy maguk tartsanak fen külön kereskedelmi tanuló-iskolát, vagy az 1884. évi XVII. t. e. 80. §-a értelmében a várost fogja ily tanfolyam felállítására szorítani.

A kereskedők, Schön Sándor elnöklete alatt, 1895. jan. 24-én tartott értekezletükön el-határozták, hogy a tanfolyamot saját erejükből fel fogják állítani; de miután ez a határozat fo-ganatosítva nem lett, a fősolgabíró, mint I-ső fokú iparhatóság, 1895. apr. 5-én kelt határozatával,

a törvény és a kereskedők kötelező nyilatkozata alapján, a tanfolyam felállítását elrendelte, abba 5 tagból álló iskolai bizottságot, egy igazgató- és egy rendes tanítót kinevezett ideiglenesen addig is, míg S.-A.-Ujhelyben a kereskedelmi társulat meg fog alakulni.

Minden feltétel és alkalom meg volt tehát, hogy S.-A.-Ujhelyben is, ugy mint más, Ujhely-nél még kevesebb kereskedővel bíró városban is, „K. T.” létesüljön. 1895. szept. 15-ikén Schön Sándor elnöklete alatt megalakult az előkészítő-bizottság, mely ugy a helyi lapokban, mint szem-élyre szóló körözvényben felszólította az összes kereskedőket, hogy az alakulandó társulatba be-lépjenek. Így alakult meg 1895. dec. 15-én e teremben a „S.-A.-Ujhelyi Keresk. Társulat”, melynek most már a keresk. kormány részéről is szankcionált alapszabályai vannak.

Alapszabályainkat két ízben is visszakül-dötték, azért, mert mi abban egy békeltető bi-zottság megalakítását céloztuk, mely legalább, mint az ipartestület a felelősség kizárásával bíraskodik a kereskedőknek egymás közt, vagy alkalmazottakkal felmerülő ügyekben. Ezt a bi-zottságot a miniszter az ipartörvény V. fejezete értelmében, hol magán- és nem kényszer-társu-lásról van szó, vonatkozott a társulatnak megadni, de megadta volna úgy, hogy a felek nem köte-lesek azt igénybevenni, s ha önkaratból igénybe veszik is, annak határozatát nem kötelesek res-pektálni. Ez egy nyeletlen kés lett volna, mely-nek pengéje nincs — és így arról a passzusról egészen le is mondtunk.

Különben az egész keresk. törvény, mely még 1875-éen jött létre, ma már sok tekintetben elavult intézkedés, mely rövid időn belül revízió alá kerül; mert az 1884. évi XVII. t. e. a ke-reskedőket egy kalap alá szorítja az iparosokkal, pedig tudvalevő dolog, hogy a két szak, bár-milyen vonatkozással is legyen egymásra, mégis egyiknek hatásköre, természete és érdeke nem azonos a másikéval; így tehát némely dologban be kell várnunk a törvény revízióját, mely a ke-reskedelmet az öt megillető hatáskörbe helyezi és reánk nézve ez annyival előnyösebb lesz, mert bennünket a törvény már mint kész társu-latot talál és helyez a törvénybiztosította jogokba.

A békeltetés pontozatát kivéve, a társulat a szentesített alapszabályok birtokában lévén, a kezdeményezésnek és eszelekvésnek több eminens jogával élhet, melyeket az alapszabályok neki biztosítanak.

E ponthoz érve: lássuk, mi célokat tűzött a társulat maga elé és mik volnának azok az eszközök, hogy a kitűzött célok minél biztosab-ban és minél gyorsabban elérhetőek legyenek?

1. Azt, hogy egyik-másik kereskedő többet vagy kevesebbet áruljon, vagy azt, hogy a keres-kedő jövedelme arányában költsékezzék: az indi-viduális dolog, azon sem társulat, sem alapsza-bály segíteni nem fog; de azt, hogy idegen, jött-ment utazók elárasztsák a várost detail-keres-kedéssel és a helybeli nagy adóval és házbérrel terhelt kereskedők orra előtt elfogja a legjobb házakat, kik a helybeli kereskedőre már nem is szorulnak, azon segíteni lehet és kell is, ez volna a társulat első és sürgős feladata; mert ami egy-két embernek nem sikerül, az egy társulatnak, melynek nagyobb súlya van, sikerülhet.

2. A keresk. tanulók oktatása nemcsak a törvényben gyökerező kötelessége a kereskedő-nek, de egyszerűen fontos érdeke is, mert eb-ből oly haszon származik a kereskedőre, mely kamatostul téríti meg a kereskedő-tanulónak az iskolában töltött időt és esetleg az érte fizetett tandíját, mert hiszen nagyjából maga a tanuló fizti; mert csak egész más, ha üzletében oly tanuló szolgál, ki ugy általános, mint szakisme-retet nyer az iskolában. A főnöknek magának nagyon kevés az ideje, hogy maga oktassa és nevelje, ebben is az iskola segítségére jön; de másfelől is, ha a szüle tudja, hogy gyermeke nemcsak hetesként tölti el egész 3 esztendejét, de oktatásban is részesül, akkor jobb házból, jobban nevelt és több előismerettel bíró tanulók fognak az üzletkebe kerülni.

3. Ott van péld. a betegsegélyezés, mely egyáltalában kifogásolni való intézmény, de kü-lönösen a s.-a.-ujhelyi kerületi betegs., a ke-reskedőkre alkalmazott alapszabályokkal igaz-ságtalan is, mert támaszkodva az 1875. keresk. törvényre a keresk. segédnek és alkalmazottnak csak 6 heti betegség után ad segélyt, így a keres-kedő-alkalmazott beteg lehet egész éven át, ha minden 4—5 hétben fellábadzik, anélkül, hogy a pénztárt igénybevehetné; az 1891. évi XIV. t. e. XII. fejezetének 73. §-a értelmében S.-A.-Ujhely kereskedői és alkalmazottai vannak oly nagy számmal, hogy önállóan létesítsenek pénztárt, ahol kevesebb járulékok mellett is több haszon származhat a tagokra és növelné a főléleggel saját, jobb célokra fordítandó alaptökéjét.

4. Végre a társulatnak legfontosabb, ugy-szólván létalapját képező szellemi célja egy al-kalmas helyiségben alakítandó társas-kör lenne. E nélkül nincs érintkezési pont, nincs összekötő kapocs, az egész társulat egy üres név tartalom nélkül.

Nem fogadom el az ellenérveket, hogy nincs kívül, a jobb kereskedők nem lehetnek együtt a kevesebb jó, anyagilag érve, de tisztesség dolgá-ban kifogástalan kereskedő-társával, vagy pláne nem illik együtt lenni a főnöknek a segéddel. Legyen szabad ez ellen az érv ellen csak any-nyit mondanom, hogy a természet újmutatását követve minden alulról nő felfelé és nem vissza, maga az egész társadalom nem egyéb, mint egy nagy iskola, melyben mindnki saját kárán tanul.

A segédek bevonása nem csak jótétemény reájok nézve, őket méltatlan helyek látogatásá-tól elvonni és nekik itt szellemi táplálékot nyújtani; de az együttes érintkezésben növekszik a fiatal ember önbizalma és önbérese s így a keresk. a magához emelt segédben nem szol-gai lelket, de főnöke érdekét szívén viselő bizalmas és hű munkatársat fog találni.

Mindezeknek az eszközöknek a létesítését és keresztül vitelét a választmányhoz vagy egy szűkebb bizottsághoz vélném utasítani.

E szellemi és erkölcsi feladatok felsoro-lása után legyen szabad még felemlítenem, hogy a társulat másfélévi ideiglenessége alatt miként gazdálkodott. A múlt évben 631 ft 96 kr kiadással szemben 644 ft 99 kr volt a jöve-delme és ez évben 266 ft 22 kr kiadással szemben 344 ft 28 kr jövedelme. Ebből látszik hogy sikerült több jövedelmi és segedelm-forrást megszerezni, így a keresk kamarától évi 100 ft, a várostól a nekünk járó ipardíjakon kívül 100 ft, a vallás és közoktatásügyi kir. miniszter 100 ft, a T.-P. két ízben 20 ft, a keresk. és iparbank 10, a Polg.-bank 10, a közp. 10 ft.

Fogadják e helyen is a társulat hálás köszönetét.

Ez összegek persze az iskola jövedelmeit képezik és így a társulatnak külön alig fog valamijébe kerülni, sőt eddig a társulat némi kiadása is abból fedeztetett.

Ily előfeltételekből itélve a társulatnak nem csak létjogosultsága, de kellő érdeklődéssel, kevés jóakarattal és összetartással a társulatot virágzóvá is lehet tenni.

Ezt S.-A.-Ujhely kereskedői érdekében mélegen óhajtván, a társulat működésére Isten áldását kérve, jelentésemet a Tek. Közgy. meleg pártfogásába és jóakarátába ajánlom.

Schneider J.

A s.-a.-ujhelyi iparosok önk. egyesü-lete folyó hó 23-án, d. u. 4 órakor, nyilvános felolvasást rendez belépődíj nélkül, amely alka-lomra sikerült szives közreműködésre megnyer-nünk Pataky Miklós v. főjegyző és Szirmai Ist-ván dr. ügyvédő urakat a mi a felolvasás szellemi-erkölcsi nívóját már is eléggé biztosítja — Erre az élvezetes alkalomra a szép, jó és hasznosért lelkesülni tudó nagyközönséget, egyesületünk barátait és tagjait tisztelettel meghívjuk, egye-sületünk helyiségébe (Papsor-utca, Jakubeso-féle házban)

S.-A.-Ujhely 1897. május hó 13-án.
egyesületünk nevében

Ádám Antal,

I jegyző.

Hericz Sándor,

elnök.

Meghívó. A magyar-nyelvet és népneve-lést Zemplén-vármegyében terjesztő egyesület május hó 25-én, délután 2 órakor, a vármegyeháza kistermében **közgyűlést** fog tartani, melyre az egyesület összes tagjai ezennel tisztelettel meg-hívhatnak. Tárgy: Az üresedésben levő II-od al-elnöki állás betöltése.

S.-A.-Ujhely 1897. május hó 14-én.

Fejes István,
e. I. alelnök.

Iparos segédek gyűlése. Hericz István cipész-segéd és számos társa, ma délután ható-sági engedéllyel gyűlést fognak tartani a Diana-kertben, melynek tárgya iparos önképző-kör alakítása lesz.*)

Ipari munka-kiállítás. A sátoralja-ujhelyi általános ipartestület f. év augusztus hó 15. és 16-án az iparos segédek és tanulók munkáiból kiállítást rendez. A kiállításban **köteles** résztvenni minden olyan tanuló, ki ipartestületi tagnál van alkalmazva és 1897. év augusztustól 1898. év augusztus hóig köz-beeső időszakban fog szabadulni. Ezekben a kötelezett kiállításokon kívül résztvehet más iparos tanuló is, ha iparát már legalább egy évig tanulta. Részt vehet továbbá minden iparos segéd, a ki legalább egy éven át s.-a.-ujhelyi iparosnál áll munkában. A kiállítás célja: alkalmas adni az iparos segédeknek és tanoncoknak arra, hogy képességüket szakbeli cikkeik önálló elkészítése révén bemutathassák s egyuttal az utolsó évben lévő tanulóknak arra, hogy a felszabeditás alapját képező mun-

*) Hiszén már van.

Szerk.

kájuk
sék.
szakvíz
fog szá
tók r
eláru
kiállít
tetésh
amiket
tekint
töltött
„Dian
f. év j
helyise

után
felker
mekéi

Felv

I. osz
vételi
10 eg
ürese

életév

avagy
tanít
tanar
teszt
polgá
népis
évi is
értesi
előtt

birna

séges

intéz
nál k
keres
legut
vány
más
ha a
iskol
kedv
szeg

tesz.
Írás
tanb
föld
kező
10-
írja
bejá
júli
eper
épül

189
lato
máj
szor
máj
szer
ség
jún
szor

me
ny
szí
mo
hog

kájuk után tanulásuk, képességük megbiraltas-
sék. Azért aki munkát ki nem állít, külön
szakvizsgálatnak fog alávetettni és csak ezután
fog szabadulni. A kiállítandó munkák, a kiállí-
tók részéről megállapítandó árban, esetleg
elárúsíthatnak. A legjobb és legszebb munkát
kiállító segédek és tanulók jutalomdíjban, kitün-
tetésben (disz-oklevél) fognak részesítettetni,
amiket egy vegyes bizottság fog megítélni,
tekintettel lévén arra, hogy ki és mennyi időt
töltött a mesterségnél. A kiállítás színhelye: a
„Diána” nagyterme lesz. A kiállítandó tárgyak
f. év június hó 15-ig az ipartestület hivatalos
helyiségében bejelentendők.

A közönség köréből.

Köszönet.

Mindazok, akik szeretett jó férjem halála
után nagy fájdalomunkban szíves részvétükkel
felkerestek, fogadják magam és gyászoló gyer-
mekeim részéről őszinte, hálás köszönetünket.
Tisztelettel
Tolesván, 1897. május 11-én.
özv. Buza Józsefné.

Tanügy.

Felvétel az eperjesi állami óvónőképző- intézetbe.

Az eperjesi állami kisedővónőképző-intézet
I. osztályába az 1897-98. évre 30 növendék
vétetik fel, még pedig: 6 ingyenes, 10 féldíjas,
10 egészdíjas és 4 bejáró. A II. osztályba csak
üresedés esetén vehető fel új növendék.

Felvételért folyamodhatnak, kik:

1. 14-ik életévüket betöltötték, de a 40-ik
életévet meg nem haladták;
2. a polgári vagy felsőbb leányiskola IV.
avagy a felső népiskola II. osztályát nyilvános
tanintézetben sikerrel végezték vagy a megfelelő
tananyagból jó eredménynyel felvételi vizsgálatot
tesznek; a kik a folyó iskolai évben végezik a
polgári, felsőbb leányiskola IV., avagy a felső
népiskola II. osztályát, azok mellékeljék a mult
évi iskolai bizonyítványt és a folyó évi iskolai
értéstit. Ily folyamodók a felvételi vizsgálat
előtt bemutatják folyó évi bizonyítványukat;
3. tiszta hanggal és jó zenei hallással
birnak;
4. a kisedővői pályára alkalmasak, egész-
ségesek és éptestűek.

A vallás- és közokt. m. kir. miniszterhez
intézendő kérvényt a képző-intézet igazgatóságá-
nál kell beadni. A folyamodvány mellékletei: a)
keresztlevél vagy születési-bizonyítvány, b) a
legutóbbi két tanévről szerzett iskolai bizonyít-
vány, c) hatósági orvosi bizonyítvány, d) a
második védhímlő-oltást igazoló bizonyítvány, e)
ha a folyamodó az 1895-96. évben nem járt
iskolába, hatósági erkölcsi bizonyítvány, f) kik
kedvezményért folyamodnak, kötelesek hatósági
szegénységi bizonyítványt mellékelni.

Felvételi vizsgálatot minden folyamodó
tesz. A felvételi vizsgálat írásbeli és szóbeli.
Írásbeli vizsgálatot a magyar nyelvből és szám-
tanból, szóbelit a magyar nyelvből, számtanból,
földrajzból és történelemből tesznek a jelent-
kezők. A folyamodványokat 1896. évi június
10-ig kell beadni. A folyamodó határozottan
írja meg, vajjon egész-, féldíjas, ingyenes vagy
bejáró helyre pályázik-e. A felvételi vizsgálatok
július 1-én és következő napjain lesznek az
eperjesi állami kisedővónőképző-intézet új
épületében.

Eperjesen, 1897. május 1-én.

Láng Mihály, igazgató.

A sárospataki ev ref. főiskolában az
1896/7-ik iskolai évet befejező érettségi vizsgá-
latok már e hó folyamán megkezdődnek, és pedig
május 13, 14, és 15-én esütörtökön, pénteken,
szombaton a VIII. osztály vizsgálatára volt, —
május 17, 18, 19, 20 és 21-én, hétfőn kedden,
szerdán, esütörtökön és pénteken írásbeli érettsé-
gi vizsgálat. — A szóbeli érettségi vizsgálat
június 17, 18 és 19-én esütörtökön, pénteken és
szombaton lesz.

CSARNOK.

„UJ VERSEK.”

Zempléni Árpád.

Igy tavaszán jobban zeng a nóta erdőn,
mezőn. Póétáink is szivesebben és hangosabban
nyilatkoznak meg, ha jó a szép kikelet. Annak a
szívnek, a melyiket még nem leptek el álérzelmek,
modern apátia, fitymálós leszólás: lehetetlen,
hogy jól ne essék az üde zengés, a madár és

a póétái ének egyaránt. Ha elring a lélek, a
tudás és szépség szárnyain, mint a lengő déli-
báb ezer kedves, igaz képet mutat.

Ujabbban sűrűn jelennek meg ismert és
nem ismert nevű póéták verses kötetei. E sorok
írója mindig szívesen veszi kezébe az ilyen elő-
lépő fiatal óriások kötetét. Nagy érdeklődéssel
nézegeti a kötet szárait egyenkint s aztán együt-
tesen is. Mert úgy áll a dolog, hogy apró egye-
sekből kerekedik elő egy egész nagy esemény.
A versesmók majd mindenikében vannak
kedves illatú bájos virágszálak és vannak —
rendesen nagyobb számmal — szagatlan, vagy
éppen bódító gízgázok. Csinos bokréta kötet,
még a kevésbé diszes virágok is jól mutatnak.
Igy szedegessük a fiatal költők szív-virágait,
szebb verseit, hogy élvezhetőt, valóban becseset
találjunk.

Mert én legalább úgy vagyok vele, hogy
bámulom a régi, jó hegzamétereket, a pajzán
anakreoni dalokat, a római ékes ódákat és
szatirákat; de élvezni csakis a jóízű magyar
ritmusos verseket, a népelet rögeiből fölrepent
pacsirtadalokat: azt a mi természetes és igaz,
tudom rendületlenül élvezni és szeretni.

Eszembe jut még valami ezekről a mi
ujabb keletű póétáinkról. Különösen két eso-
portba verődnek össze. Az egyik csoport a
kitanultaké, a másik a véletlenké. Amazok
mindent kótára vernek. Igaz, hogy rendkívül
szépek is. Ezek a véletlenre biznak minden
kimenetelt. Igaz, hogy szívet-lelket elandaltítók.
Amaz esinált virágoknak és a meglepő egzotikus
növényeknek özőne, mely téiben-nyáiban elanda-
lit; de csak bizonyos körben és keretben. Ez
az erdők-mezők vadvirágának nagy csoportja,
mely bőlingatva kínálja magát uton-utfélen,
de csak az enyhe virágtermő időkben.

Ha nézem Heltaít, Martost, Szalay Fruzinát,
Kozma Andort stb.: úgy tetszik, mintha ezek
az elsőbbségek; ha nézem Pószát, Móra Istvánt,
Lampért Gézáit stb.: úgy tetszik, hogy az utó-
biakhoz tartoznak... Semmi sem természetese-
sebb, mint az, hogy ezek a dalos lelkek lassan-
ként átrepdesnek egyik a másik határába, egyik
a másik birodalmába; eltanulják egymás dalát
s összelelkezve himbálóznak a költészet rengő
ágán.

Az új kötet, mely előttem fekszik, egy
már magasabban járó, de még erős forrásban
levő ifjú póétának a műve; tele eredetiséggel,
törül metszett magyar ritmussal. Tehát vegyük
a kezünkbe igaz jó akarattal.

Zempléni Árpád, a fiatal magyar írói nem-
zedék egyik igen tehetséges tagja, fenti cím
alatt adta ki újabb verskötetét (1893—1897). A
kis kötetéről minden jót mondhatunk. Írójának
megvan az a sajátága, mely nélkül *igazi* költő
nem is létezhetik. Kötetének minden sorából egy
friss, élniszerető és tudó lélek sugárzik ki,
élénk lelkének benyomásait ügyesen, hangulato-
san tudja papírra tenni. Mily kedves tiszta lírai
hang szól például „Ha újra zöldül” című kis
verséből:

Ha újra zöldül a világ
S a tiszta légben megfürödve
Paesirta zengi vig dalát:
Oh visszatérek-e körödbe?

Ha újra zöldül a világ
S rózsák fakadnak minden ágon, —
Neked nyílnak a violák:
Adsz-e egy szálat, kis virágom?!

Vers-technikája kifogástalan. Simán, gördü-
lékenyen ír. Témai, ötletei frissek és esattanóak.
A legtöbb dolgot kedélyes oldaláról fogja fel s
ilyenkor néha izetlen is, mint pl. „Játék” című
költeményében, mikor ezt mondja:

„Egymás fölébe megfogoznánk
Lekváros szájjal csokolóznánk.”

Vagy egy másik költeményében, melyben
azt mondja, hogy:

„Megmarkolom egyik fülemet
S megemelem buksi fejemet.”

Az ilyenforma kitételek, a vers gördülé-
kenysége dacára is, nagyon kellemetlenül hatnak
az olvasóra és éppen nem teszik a jóízű humor
benyomását. A *kis kötetnek* ezek az egyedül álló
hibái, melyek, szerencsére, igen csekély számban
fordulnak elő. Legügyesebb még is az apró dalok-
ban, melyek némelyike oly kedves, szívhez szóló,
hogy az ember kedvet kap egymásután többször
is átolvasni; például:

Mikor elszunyadtam,
Eszembe forogtál.
Mikor felviradtam,
Eszembe jutottál.

Hullámszik az elmém,
Mint a patak fodra,
Csak te forogsz benne,
— Örvényben a rózsza.

Vagy a „Fakó szekér” című:

Szegény vagyok, mint a templom egere,
Rossz uton jár éltém fakó szekere
Összel sáros, nyárban rögös utakon
Ráz a szekér, a lelkem majd kiadom.

Ennek is csak magam vagyok az oka,
Mért nem megyek szekeremmel máshova,
Ahol mások hintón járnak, jól tudom,
Magam is csak elkocognék járt uton.

Egy néhány igen szép műfordítással is talál-
kozunk a kötetben, melynek megvételét és elolva-
sását nyugodt lélekkel ajánlhatjuk olvasóinknak.
Egy igazi, talán még nem egészen kiforrott,
érdekes tehetséget ösmerünk meg belőle. S ha
hozzá fogtunk a kötethez: aligha fogjuk végig
olvasás nélkül letenni azt kezünkől. A 8 ivnyi,
saját kiadású kötetet csekély 50 kr-ért (diszkötés
1 ft. 50 kr) árusítja a szerző Budapesten, IX.
Czuczor utca 8.

(E.)

Közgazdaság.

A „Hazai Biztosító” közgyűlése.

— Az első év mérlege. —

Budapest, május 5.

A hazai általános biztosító részvénytár-
saság folyó hó 5-én tartotta első rendes köz-
gyűlését Kossuth Ferenc elnöke alatt, a melyen 48 részvényes 627 szavazattal jelent
meg.

A közgyűlésnek bemutatott mérlegben
olyan számadatok foglaltatnak, a melyek már
magukban véve egy hatalmasan megteremtett
alapot képeznek.

Ezen számok főbb tételei a következők:

Tűzbiztosítás: Díjbevétel 1.015,629 frt 24
kr. viszontbiztosítási díjak és törlések 239,670
frt 50 krajcár. Tűzkárok viszontbiztosított rész
levonásával 154,110 forint 78 kr, a későbbi
években esedékes díjkötelezvények álladéka
3.017,856 ft 54 kr.

Jégbiztosítás: Díjbevétel 202,721 ft 78
kr, viszontbiztosítási díjak és törlések 83,819 ft
09 kr, díjkárok a viszontbiztosított rész levo-
násával 82,382 ft 24 kr. A társaság 1751 kár-
esetet a legpontosabban likvidált és kifizetett
ugy, hogy a jégágotatban csak egyetlen függő
kár maradt.

Balesetbiztosítás: Díjbevétel 116,014 ft
34 kr, viszontbiztosítási díjak és törlések 19,835
ft 93 kr. Balesetkárok a viszontbiztosított rész
levonásával 20,610 ft 23 kr, a későbbi években
esedékes díjkötelezvények 614,439 ft 48 kr.

Ezen üzletéből kifolyólag a társaság
tekintélyes tartalékokat létesített, mely *díjtarta-
lékban* 340,354 ft 69 krt, *kártartalékban* 45,573
ft 03 kr, összesen 385,927 ft 72 krt tesz ki s így
a társaság biztosítéki alapja immár **1.385,927 ft
72 krra** rug.

A mérleg mindezek után **89,588 ft 30 krunyi
tisztá nyereséggel** záródik, amely összegből
50,000 ft 5 százalékos osztalék kifizetésére for-
dítottatik, míg a fennmaradó összeg megfelelő
része alapszabályszerűleg fog felszavatni és 2774
ft 78 kr új számlára lesz átvitelezve.

Az igazgatóság jelenti továbbá, hogy az
életágazat bevezetése tárgyában későbbben fog
előterjesztést tenni, miután szándékában van e
térre is működési köztét már legközelebb kiter-
jeszteni. Azonban május hó elsejétől kezdődőleg
az intézet *betörés elleni* biztosítási ágazattal is
foglalkozik.

A társaság szervezete igen nagy lépések-
ben halad előre s ma már 34 kötvénykiállítási
joggal felruházott főügynökséggel és 5230 helyi
képviselő felett rendelkezik. Ausztriában nyert
koncesszió folytán a Lajtán túl is kiterjesztette
már működését s *Bécs, Prága, Grác, Lemberg*
és *Brünnben* nagy vezérképviselősegeket léte-
sített.

A szervezés folytatásán egész erélylyel dol-
gozik az intézet s kiemeli végül a jelentős azt
is, hogy a magyar közönség a legnagyobb biza-
lommal és jóakarattal van iránta eltelve, s hogy
az a nagy összegű díjbevétel, a melyet elérték,
a biztosító közönség egy tekintélyes részének
feltétlen bizalmának kifejezését foglalja magában.

A közgyűlés az igazgatóság jelentését nagy
lelkedességgel egyhangulag vette tudomásul, a
felmentvényt ugy az igazgatóságnak mint a
felügyelő-bizottságnak megadta, mely utóbbit,
valamint a választmányt a jövő üzleti esztendőre
is újra megválasztotta. Végül Nagy Imre rész-
vényes Kecskemétről lelkes szavakban fejtezte
ki a részvényesek nevében köszönetét, megem-
lékeztvén Kossuth Ferenc igazgatósági elnökről s
Rónay Mór vezérigazgatóról, a ki fáradhatatlan
buzgalommal és odaadással, szaktudományja és
vaserlye egész hatalmával hozta az intézetet
arra a fényes pontra, a melyen ma áll. Még
Kossuth köszönte meg a részvényesek bizalmát
és megjelenését, mire a közgyűlésnek vége
szakadt.

Az intézet, mint az előtünk fekvő részle-
tes jelentésből láthatjuk, az ország minden ré-
szében tért hódított s biztosító feleinek száma
épp oly gyorsan emelkedik, mint az intézet
népszerűsége. Csakis azon elvek és azon módo-
zatok mellett a mint a „Hazai” működik, lehet

ma a biztosítás, terén eredményeket elérni, mert a versenyés folytonos nagybodása erős versenyképességet követel.

Külön hangsúlyozással kell megemlékezünk az intézet tetterős vezérigazgatójáról. Rónay Mórról, a ki bámulatos kitartással és odaadó önfeláldozással szenteli éjeleit és nappalait egyaránt annak az intézetnek, a melyet ő alkotott és ő maga emelt a mai magaslatra. Az ő céltudatos vezetése és az ő páratlan ügyessége és éleslátása kellő garanciát nyújt arra, hogy ez a minden izében magyar intézet nagyon is előkelő helyet viv ki magának gazdasági életünkben.

Különösen kitűnő eszmének tekintjük a betörés elleni biztosítási ágazatot, a melyet a Hazai vezet most be és honosít meg. Feltétlen dicséretet érdemel ama körülmény, hogy a társaság 40 százalékos tartalékokat létesít a mi új intézeteknél, különösen az első üzleti esztendőben eddig igazán páratlanul áll a maga nemében, különösen akkor, ha, mint jelen esetben, nem ezrekről, hanem közel, 400,000 frtól van szó.

Az aránylag csekély üzletszerzési, kezelési és szervezési költséggel szemben óriási nagy díjösszeget látunk s akármelyik évtized óta fennálló biztosító-társaságnak becsületére válnék az ilyen összegű díjbevételek.

Az előttünk fekvő kimutatás nem csak azt bizonyítja, hogy ezt az intézetet szorgalmas és minden tekintetben szakértő igazgató vezeti, hanem azt is fényesen beigazolta az intézet eddigi működésével, hogy a biztosítás terén is felvehetjük a versenyt a külföldiekkel.

Az Ausztriától való önállósítás e téren is oly kívánatos, mint az ipar terén és ép ez indít bennünket arra, hogy ezzel a minden izében magyar vállalattal bővebben foglalkozzunk.

Vármegyei Hivatalos Rész.

137. eln. sz. T. Zemplénvármegye alispánjától.

Elnöki körlevél.

A T. vármegye törvényhatósági bizottságának tagjait a folyó 1897. évi május hó 25-én délelőtt 10 órakor kezdetét veendő

rendes közgyűlésre tisztelettel meghívom.

A közgyűlés nevezetesebb tárgyai:

1. A Ludovica-Académia tisztképző tanfolyamába az 1897/8. tanévre, a gróf Butler-féle alapítványra ajánlandó egy ifjunak első- és egy ifjunak második helyen leendő választása.

2. A vármegye 1896. évi közigazgatási, árva és gyámhatósági kiadásairól szerkesztett zárszámadásának megvizsgálása.

3. Az alispánnak a közigazgatás állapotát tárgyazó időszaki jelentése.

4. A közigazgatási bizottság javaslata 4 új megyei állatorvosi állás rendszeresítése tárgyában.

5. A nagyméltóságú kereskedelemügyi miniszter intézvénye a terebes-gál-szécs-kapui h. é. vasút előmunkálati engedélye tárgyában és ezzel kapcsolatban gróf Zay Imre és Eberwein Bapt. János engedményeseknek 350,000 frtnak törzsrésztvényekre leendő megszavazása iránt.

6. A nagyméltóságú Belügyminisztérium leirata az állami javadalmazás felemelése iránt tett felterjesztés elutasítása tárgyában.

7. A nagyméltóságú Belügyminisztérium intézvénye a vármegye szervezési szabályrendelete tárgyában.

8. Vas-vármegye átirata a törvényhatósági alkalmazottak fizetésének rendezése tárgyában.

9. A pesti hazai első takarékpénztár egyesület megkeresése törvényhatósági és községi kölcsönök felajánlása tárgyában.

10. A kassai kereskedelmi- és iparkamara megkeresése a Késmárk sz. kir. városban rendezendő házi iparkiallításra való részvétel tárgyában.

11. A „Mensa Academica“ segélyeztetése iránti kérelem.

Az állandó választmány T. tagjait felkérem, hogy a május hó 24-én d. e. 9 órakor folytatolag tartandó ülésen megjeleni sziveskedjenek.

A Ludovica Académia tisztképző 1897/8. évi tanfolyamába a gróf Butler-féle alapítványra pályázni óhajtok a „Zemplén“ hivatalos lap 15. számában jelzett és a főszerkesztőhöz elküldött pályázati feltételeknek megfelelőleg felszerelt kérvényeiket hozzám május hó 23-ig beadni el ne mulasztják, mert később beadott kérvény figyelembe vehető nem lesz.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1897. évi május hó 9-én.

Matolai Etele,
alispán.

8307. sz.

T. Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 járási főszerkesztőnek.

Az 1894. évi XII. t.-cz. végrehajtása tárgyában kiadott 48,000. számú körrendelet 25. §-a értelmében az állami tenyészetekben, valamint az országos törzskönyvben bejegyzett magán tenyészetekben álló és eladó hágo képes tenyész bikák számáról, fajtájáról, áráról szóló és a nmélt. m. kir. földművelésügyi miniszter úr folyó évi 4608. számú intézvényével beküldött kimutatást a lehető legszelesebb körben leendő közhírtétel végett kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1897. ápril 30.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.

46083. számhoz.
IV/2. 1897.

Kimutatás

az országos törzskönyvelő bizottságnál eladásra bejelentett tisztavéri tenyészbikákról.

db. szám	Vármegye	Tulajdonos	Az állatok hol állanak	darabonkénti ár frtban
Nyugati fajták.				
a) simenthali fajta.				
8	Vas	Reiszig Alajos	Kamon	300-500
5	Zemplén	Hadik-Barkóczy E. gr. Ó cs. és kir. Fensége	Tavarna	150-300
4	Fejér	József főherczeg uradal.	Alcsúth Mária-völgy	300
4	Tolna	Döry Jenő	Tüskő p.	300-350
3	Techna	Apponyi Sándor grf. Özv. Gróf Forgách Sándorné	Lengyel	300-350
2	Ab.-Torna	Bindr Frigyes	Pethő-Szinye	300-400
2	N.Küküllő	Ebenspanger Frigyes	Medgyes	250-400
2	Zala	Werner János	P.-Ujnép	325-375
1	Baranya	Biró Albert	Nyomta	350
1	Csanád	Biró Albert	P.-Kupa	400
1	Szilágy	Brüll Ignác	Szil.-Somló	300
b) kuhlánd-simenthali fajta.				
62	Csanád	Állami menes birtok	Mezőhegyes	240-300
c) bonyhádi fajta.				
12	Komárom	Állami menes birtok	Battyán	200-250
d) pinzgauti fajta.				
14	Pest Pilis Solt	m. kir ált. korona urad.	Gödöllő	120-300
15	Kis-Kun Fogaras	Állami menes birtok	Fogaras Puszta Szt.-Mihályfalva	
7	Somogy	gf. Andrássy Aladár		
e) berus fajta.				
12	Nyitra	gf. Hunyadi Imre	Mező-Kaszi Puszta-Horgasztó	300
3	Arad	Kralóvánszky K.	Lisensze	160-400
1	Zala	Hertelendy Ferenzb	Tomaj	200
magyar fajta.				
19	Somogy	ifj. Szabó Sándor	Battyányi major	300-385
23	Bács-Bodrog	gróf Chotek Rezső	Mária major	180-450

2268/I. 97.

A szerzesi járás főszerkesztőjétől.

Körözés.

Kovács Andrásné szerzesi lakos tulajdonát képező egy darab 3 éves, sárga szőrű, két hátsó lába kesely, homloka hóka, csikója május hó 10-én a szerzesi menesből megszökött.

Mely körülménynek körözését elrendelem. Szerenes, 1897. május 11.

Pintér István, főszerkesztő.

1453/I. 897. A nagymihályi járás főszerkesztőjétől.

Körözvény.

Folyó évi május hó 9-én egy körülbelül 10 éves, sárga szőrű, kajla szarvu tehén, Sztára község határában bitangásban találtatott és Béres

Mihály sztárai lakos által gondozásba vétetett, kitől igazolt tulajdonosa átveheti.

Nagy-Mihály 1897 évi május hó 19-én.

Füzesséry Tamás, főszerkesztő.

Sátoralja-Ujhelyi piac. 1897. május 14.

	I. o.		II. o.	
	ft	kr	ft	kr
16 gr. zsemlye kilgrammonkint	2	—	—	—
Abajdóc-kenyér	10	9	—	—
Rozs-kenyér	9	8	—	—
Marhahús	48	44	—	—
Borjánhús	52	48	—	—
Báránbhús	52	48	—	—
Sertéshús	60	—	—	—
Szalonna	56	—	—	—
Pátens gyertya	46	—	—	—
Öntött gyertya	24	—	—	—
Szappan	2	—	—	—
Egy tojás	30	24	38	—
» kiló mák	80	70	80	—
» vaj	75	70	65	—
Sertéssír	15	00	—	—
Liszt 100 kiló	16	—	—	—
Borsó 100 kiló	17	16	—	—
» » »	22	20	18	—
Lencse 100 »	12	—	8 00	—
» » »	14	—	9	—
Paszuly 100 »	6	00	4	80
» » »	—	—	8	06
Aszaltszilva 100 l.	24	—	22	—
» » »	—	—	26	—
Örlött dara 100 »	18	—	16	—
» » »	—	—	20	—
Tatárka 100 liter	—	—	—	—
» » »	—	—	20	—
Burgonya 100 liter	1	40	1	20
Életneműek:				
Buza 1 mmásza	7	40	7	30
Kétszeres 1 mm.	—	—	—	—
Rozs 1 mmásza	5	80	5	70
Malátárpá 1 mm	5	80	5	70
Árpa 1 mm.	5	20	5	00
Zab 1 mm.	5	70	5	50
Kása 1 mm.	11	—	10	—
Kukorica 1 mm.	4	20	4	00
Spiritusz 1 liter	—	—	60	—
» á 100 Tralles°	—	—	—	—
Sav. káposzta 1 ko.	—	—	12	—

Nyilt-tér.

E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget: a szerk

Eladó házhely.

S.-A.-Ujhelyben, a ref. temető szomszédságában lévő, korábban faraktárnak használt, körülbelül 850 □-öl kiterjedésű sarok telek eladó.

Értekezhetni Dókus Ernő tulajdonossal.

Első magyar

gyapjumasó és bizományi részvénytársaság.

Budapest, V., Kárpát-utca 9. szám.

Alapított 1868 ban.

A gyapjunirás közeledtével a t. cz.

gyapjutermelők és gyapjukereskedők

figyelmét a kitűnő hírnevnek örvendő, gépberendezést és mosási rendszert tekintve a technika legmagasabb fokán álló

gyapjumasó gyárunkra

irányítjuk. Évek során át nyert tapasztalatok alapján, hazánk gyapjutermelei annak belátására jutottak, hogy nemcsak legelőnyösebb értékesítés, hanem a nyáj kimelése miatt is legegyszerűbb a gyapjut szirban lenyírni és gyári mosás után értékesíteni. A gyárilag mosott gyapjunak — mint félgártmányának — nagy kelendősége, nemkülönben kiterjedt összeköttetések és szakismeretünk által **gyors és kedvező értékesítésre** vagyunk képesítve. Kimerítő programmal és felvilágosítással kívánunk a készséggel szolgálni. Az összes küldeményeket ezégyünköz: **Budapest-Lipótvár-si** pályaudvarhoz kérjük ezimeztetni. **Az igazgatóság.**

Városi irodánkban Neugebauer Gyula urnál (Dohány-utca 1. sz.) felvilágosítások szintén szivesen nyújtunk. (Utánnomás nem díjaztatik.)

Heti naptár.

Vasárnap,	május 16.	Cantate.
Hétfőn,	május 17.	Paskál hv.
Kedden,	május 18.	Erik kir.
Szerdán,	május 19.	Ivó hv.
Csütörtökön,	május 20.	Sz. Bernardin.
Pénteken,	május 21.	Timót vt. †
Szombaton,	május 22.	Julia sz.

A szerkesztő postája.

R. J. urnak — Kassa, Levélben tudattuk.
Zs. J. dr. urnak — S.-Patak. A legszivesebben,
N. J. — Bpest. Nagyon örülünk a viszontlátásnak — a jövő számban. Erről lekésett.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza,
Kiadó-tulajdonos: **Énlert Gyula.**

Hirdetmény.

Az 1897. évi I-ső t. cikk 3. §. alapján **Kir.-Helmecen** marhasó-áruda fog felállítani s annak kezelésére ezenel pályázat nyitattik, melyre a zárt irásbeli ajánlatok a s.-a.-ujhelyi kir. pénzügyigazgatóság 1897. évi május 25-én délelőtt 9 óráig nyújtandók be.

Az engedélyes sóárus köteles az árusításra megkiváncsolt marhasót a tokaji kir. sóhivatalnál készpénzért beszerezni s azt saját költségén az áruda helyére szállítani.

A sóárus a marhasóért Tokajban a sóhivatalnál métermázsánként 12 korona 44 fillért fizet.

A benyújtandó ajánlat arra terjedjen ki, hogy a fentírt s alább foglalt feltételek mellett az ajánlattevő mily áron fogja a marhasót a vevőfeleknek elárúsítani.

A sóárus köteles hiteles mérleget tartani, azokhoz súlyegyenlítőül függelékeket tenni nem szabad.

A pályázók 50 kros bélyeggel ellátott zárt irásbeli ajánlatokat a fent megjelölt határidőig a s.-a.-ujhelyi kir. pénzügyigazgatóság főnökénél tartoznak átadni. Az ajánlatokhoz csatolandó még a magyar állampolgárságot, erkölcsi és vagyoni állapotot, nemkülönbben a nagykorúságot igazoló bizonyítvány.

Egyéb feltételek a kir. pénzügyigazgatóság, püöri biztosság, kir. adó- és sóhivataloknál tudhatók meg.

M. kir. pénzügyigazgatóság.
S.-A.-Ujhelyben, 1897. május 10-én.

Zeitler Károly, s. k.
kir. püögzágtó.

Értesítjük a t. locomobil tulajdonos urakat, hogy helybeli gőzmalmunkban Reich és Lahita-féle szabadalmazott tűzmentes

Javitott Szikrafogó

Locomobilonk számára,

mely az 1896. évi cséplés alatt már a gyakorlati életben is czélszerűnek bizonyult és melyet jóváhagyás czéljából Zemplénvármegye tek. gazdasági egyesületéhez is beküldtünk, megrendelhető.

A szikrafogó leírás és vázlatrajzával szívesen szolgálnak

Reich Testvérek,
A-Hrabócz (via : Órmező.)

20747 I. 1897.

Hirdetmény.

A homonnai kir. sóhivatali sópajtán a sóanyag biztonsága miatt eszközöndő és műszakilag 1119 ft 65 kr. költséggel megállapított helyreállítási munkákat f. évi június 21-én a s.-a.-ujhelyi kir. pü. igazgatóságnál tartandó versenytárgyaláson a legelőnyösebb ajánlattevőnek kifog adadni. A részletes felvételek a kir. pü. igazgatóságánál és a homonnai sóhivatalnál megtekinthetők. A versenytárgyaláshoz az érdekeltek megkiváncsoltak.

M. kir. pénzügyigazgatóság.
S.-A.-Ujhely, 1897. május 12-én.

Mauks, h. püögzágtó.

Tk. 339/97. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Sinka Mihályné s társai végrehajtónak Tibald Józsefné, Keresztessy Zsuzsanna végrehajtást szenvedő elleni 412 forint tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbírósg területén levő Tokaj községében fekvő a tokaji kir. járásbírósg területén levő Tokaj községében fekvő a tokaji 235. számú tjkvben A. I. 2-3. sor 881 és 1501. nr. szám alatt foglalt Tibald Józsefné, Keresztessy Zsuzsanna nevének álló rétbirtokra és pedig:

1. a 881. nr. számú rétbirtokra 272 ft; —
2. az 1501. nr. számú rétbirtokra 90 ft kiküáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1897. évi május hó 25-ik napján délelött 10 órakor ezen bíróság tkvi hivatalában megtartandó nyilvános árverésére a megállapított kiküáltási áron alul is eladtni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 27 ft 20 krt és 9 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságánál 1897. évi február hó 8-ik napján.

Plathy, kir. járásbíró.

Árverési hirdetés.

Alulírt kiküáltott végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a sztropkői szolgabírói hivatalnak 350/I. számú végzése által Weiszman Pinkászné és társai f.-sitnyiczei lakos ellen Juris Boldizsár gépszerező részére 337 ft követelés végett elrendelt kielégítési végrehajtás folytán bírósággal lefoglalt s 3000 ft-ra becsült gépkazán és tartozévaiból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén, vagyis F.-Sitnyiczen leendő eszközölésre határidőül 1897. évi május hó 26. napjának délelötti 10 órája kitűzetett, melyhez a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel meghívhatnak, hogy az érdekellett ingóságok emez árverésen szükség esetében becsárón alul is eladtni fognak.

Kelt Sztopkón, 1897. évi május hó 10-ik napján.

Hodermarszky Chryszánth.
kiküáltott végrehajtó.

Szomorú — de igaz,

hogy öltözékeinkre nagyobb gondot fordítunk mint egészségünkre. Ha ruháinkon a legparányibb szakadékok észlelünk sietünk azt legott elűntetni, nehogy nagyobbodjék, de de ha ez testi egészségünknek az eset, számba se vesszük. Egy kis köh gés, főfájás, emésztési zavarok stb. mit tesz az? Úgyet se vetünk rá. Hát ez **vétkes könnyelműség.** Utey később keservesen megboszulja magát rajtuk, mert valamint a kis szakadékból nagy lesz, épp úgy a kis bajból nagy baj keletkezik, ha kellő intézkedés nincsen a kéznél. A legtöbb betegség kuforrása a gyomor rendetlen működése a mit idejekorán használva. Egger kellemes ízű **Sodapasztillája** csakhamar beszüntet (1 doboz ára 30 kr.). A tüdő, torok mellbajok köhögéssel, rekedtséggel s elnyálkásodással kezdődnek. Egger kitűnő ízű **Mellpasztillája** megóv bennünket a bajtól teljes biztossággal (1 doboz 50 kr. és 1 ft. Próbadohoz 25 kr.).

Kaphatók minden gyógyszerüzben S.-A.-Ujhelyben: **Widder Gyula, Kincssy Péter, Cs. Buday Akos** urak gyógyszerüzaraiban. **Főraktár:** Nádor gyógyszerüzár (Dr Egger Leo és Egger J.) Budapest Váci-körút 17.

Tk. 432/97. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár és Deutsch Herskó végrehajtónak Kronovitzer Betti szül. Deutsch Hermanné végrehajtást szenvedő elleni 25 ft 37 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a tokaji kir. járásbírósg) területén levő B.-Olasi község határában fekvő a

1. a b.-olasi 264. sz. tjkvben A + 1. sor 770. hrsz. alatt foglalt, felerészben Kronovitzer Betti, fele részben pedig végrehajtáson kívül álló Deutsch Herskó nevének álló egész ingatlanra 105 ft; —
2. a b.-olasi 264. sz. tjkvben A + 2. sor 772. hrsz. alatt foglalt, fele részben Kronovitzer Betti és fele részben Deutsch Herskó nevének álló egész ingatlanra az 1881. LX. t.-cz. 156. §-a alapján 96 ft; —
3. a b.-olasi 247. sz. tjkvben A + 1. sor 733. hrsz. alatt foglalt, fele részben végrehajtáson kívül álló Sujmosi Andrásné, Tóth Erzsébet, egy negyed részben Kronovitzer Betti és egy negyed részben Deutsch Herskó nevének álló egész ingatlanra az 1881. LX. t.-cz. 156. §-a alapján. 68 ft. —
4. a b.-olasi 248. sz. tjkvben A + 1. sor 734. hr. szám alatt foglalt fele részben Sujmosi Andrásné, Tóth Erzsébet, egy negyed részben Kronovitzer Betti, egy negyed részben pedig Deutsch Herskó nevének álló egész ingatlanra az 1881. évi LX. t.-cz. 156. §-a alapján 62 ftban ezenel megállapított kiküáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1897. évi május hó 28. napján délelött 10 órakor b.-olasi község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküáltási áron alól is el adadni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 10 ft 50 krt, 9 ft 60 krt, 6 ft 80 krt, 6 ft 20 krt és 6 forint 20 krajczárt készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8 ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküáltott kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságánál 1897. évi február hó 12-ik napján.

Plathy, kir. járásbíró.

Tk. 4625 sz. 1897.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi Takarékpénztár végrehajtónak Fixler Herman végrehajtást szenvedő elleni 204 forint tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járásbírósg) területén levő Szentes község és határában fekvő a szentesi 121. sz. tjkvben A I. 1. sor 411—413 hr. sz. alatt fölvet s Szücs Juliána férj. Abaházi Jánosné, Szücs Zsófia férj. Kendi Jánosné, Fixler Herman, Fixler Ignác, Fixler Dávid és Fáni kiskorúak, s a Guba Sándor neveiken álló 88 ö. i. sz. ház, udvar és kertre, a Szücs Juliána férj. Abaházi Jánosné s Szücs Zsófia férj. Kendi Jánosné jutaléka tekintetében az özv. Szücs Sándorné szül. Hajdók Mária özv. haszonélvezeti jogának épségével az 1881. évi 60 t. c. 156. §-a alapján 400 ft, — továbbá a szentesi A I. 1—8 sor. 651 (1087—1088) 1254. 1306. (1491—1492) 1546. (1881—1882) és 1943. hr. számok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman és Fixler Ignác neveiken álló jutaléka 361 ft, — a szentesi 203. sz. tjkvben A I. 1—8. sorszám, 548, 1090. (1250—1251) (1386—1387) (1474—1476) 1556. (1885—1886) és 1968. hr. számok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman nevének álló birtokjutaléka 183 ft, — a szentesi 203. sz. tjkvben A I. 1—8 sor, 548. 1090. (1250—1251) (1386—1387) (1474—1476) 1556. (1885—1886) és 1968 hrszámok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman nevének álló birtokjutaléka 63 ft, — a szentesi 233. sz. tjkvben A I. sor. (1732—1734) hrszám alatt fölvet ingatlanból, a Fixler Herman nevének álló birtokjutaléka 78 ft, — végre a szentesi 242. sz. tjkvben A I. 1—8 sorsz

620. 1080. 1261. (1368—1369) 1522. 1538. 1805. és 1928/a hrszámok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman nevének álló birtokjutaléka 238 ftban ezenel megállapított kiküáltási árban elrendeltetik. Amennyiben azonban ezen ingatlanokra az árverés már ugyancsak a Bodrogközi Takarékpénztár javára 4624/94 tk. sz. alatt elrendeltetett: ezen itt elrendelt árverés csak azon esetben fog megtartatni, ha az előbb említett árverési végzéssel elrendelt árverés valamely okból megmartható nem lenne, — a megállapított kiküáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1897. évi június hó 16. napján d. e. 9 órakor Szentes község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 40 ftot, 18 ft 30 krt, 6 ft 30 krt, 7 ft 80 krt és 23 forint 80 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. k. t. igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküáltott kezéhez letenni, avagy az 18 t. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kir.-Helmec, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságánál, 1897. évi febr. hó 18. napján.

Farkas, kir. aljbíró.

Tk. 4775/97. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Mészák István Zemplén. tiszti főügyésének a Zemplén. törvényhatósága kezelése alatt álló varannói járási szegényalap képviselőtében végrehajtónak Lefkovic Kálmán örökösök egyenes adós ösmeretlen örökösök ügygondnoka 1. Dr. Kelemen Jakab ügyvéd. — 2. Lefkovic Márkus — 3. Lefkovic Mari özv. Berkovics Bernáté ösmeretlen tartózkodású távollévő ügygondnoka Dr. Kelemen Jakab ügyvéd — 4. Lefkovic Hani férjzett Perlman Mórinczné — 5. Lefkovic Lotti férj. Reisz Márkusné — 6. Lefkovic Emánuel — 7. Lefkovic Bernát ösmeretlen tartózkodású távollévő ügygondnoka Dr. Kelemen Jakab ügyvéd — 8. Lefkovic Móríc ösmeretlen tartózkodású ügygondnoka Dr. Kelemen Jakab ügyvéd — 9. özv. Lefkovic Kálmán még pedig a 2—9. alattiak ellen, mint néhai Lefkovic Kálmán egyenes adós nagykorú törv. örökösei ellea — végül 10. ösmeretlen tartózkodású Francsik János és id. Gajdik János mint v. Francsik János és Anna gyámja végrehajtást szenvedettek ellen 157 ft 50 tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék területén levő Szedliszke község határában fekvő a szedliszkei 16. sz. tjkvben A. I. 26—42. sor 228/a, (335—336), 302/a, 445/a, 470/a, 521/a, 614/a, 649/a, 754/a, 758/a, 822/a, (850—851/a), 890/a, 952/a, 1045/a, 1051/a. és 1104/a hr. sz. a. felvett s egészben Lefkovic Kálmán nevének álló ingatlanokra és a hozzá tartozó közös legelő illetményre, valamint a szedliszkei 115 sz. tjkvben A I. 1. sor és 21—22. hr. sz. a. felvett s Francsik János nevére jegyzett 42. öi. sz. ház, udvar és kertből álló belső-ségre, a 16 sz. tjkvben foglalt ingatlanok 557 ft, a 115. sz. tjkvben foglalt belsőség pedig 172 ftban ezenel megállapított kiküáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb jelzett ingatlanra az 1897. évi június hó 19. napján d. e. 10 órakor Szedliszke község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kiküáltási árának 10%-át készpénzben, vagy másfél annyi értékű óvadékképes értékpapirokban a kiküáltott kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt a kiküáltottnek átadni.

Kelt Gálszécs, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságánál, 1897. évi március hó 19-én.

Dudinszky, kir. aljbíró.

Tk. 4624/896. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir. helmezi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi Takarékpénztár végrehajtónak Fixler Herman és Ignác végrehajtást szenvedők elleni 228 ft tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járásbírósg) területén levő Szentes községe s határában fekvő a szentesi 121. sz. tjkvben A I. 1. sor 411—413 hr. szám alatt fölvet s Szücs Juliána férj. Abaházi Jánosné, Szücs Zsófia férj. Kendi Jánosné, Fixler Herman, Fixler Ignác, Fixler Dávid kkoru, Fixler Fáni kkoru és Guba Sándor neveiken álló 88 ö. i. sz. ház, udvar és kertre, a Szücs Juliána férj. Abaházi Jánosné és Szücs Zsófia férj. Kendi Jánosné jutaléka tekintetében az özv. Szücs Sándorné szül. Hajdók Mária özv. haszonélvezeti jogának épségével az 1881. évi 60 t. cz. 156. §-a alapján 400 ft, — továbbá a szentesi 201. sz. tjkvben A I. 1—8. sor 651. (1087—1088), 1254. 1306. (1491—1492) 1546. (1881—1882) és 1943. hr. számok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman és Fixler Ignác neveiken álló jutaléka 361 ft, — a szentesi 203. sz. tjkvben A I. 1—8. sorszám, 548, 1090. (1250—1251) (1386—1387) (1474—1476) 1556. (1885—1886) és 1968. hr. számok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman és Fixler Ignác neveiken álló birtokjutaléka 126 ft, — a szentesi 233. sz. tjkvben A I. 1. sor, — (1732—1734) sorszám alatt fölvet ingatlanból a Fixler Herman és Fixler Ignác neveiken álló birtokjutaléka 156 ft — végre a szentesi 242. sz. tjkvben A I. 1—8. sorsz. 620. 1080. 1261. (1368—1369) 1522. 1538. 1805. és 1928/a hr. számok alatt fölvet 3/4 volt urbéri kültelekből a Fixler Herman és Fixler Ignác neveiken álló birtokjutaléka 476 ftban ezenel megállapított kiküáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1897. évi június hó 16. napján d. e. 9 órakor Szentes község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 40 ftot, 36 ft 10 krt, 12 ft 60 krt, 15 ft 60 krt s 47 forint 60 krajczárt készpénzben, vagy 1881. évi LX. törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelete 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kir. Helmezen, a kir. járásbírósg, mint telekkönyvi hatóságánál, 1897. évi február hó 7-ik napján.

Farkas, kir. aljbíró.

Hirdetmény.

Regézi III Huta község telekkönyve bir-
tokszabályozás következtében átalakított és
ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve,
a melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII.
és az 1891. évi XVI. t. cikkkek a tényleges bir-
tokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az
1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás
a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kap-
csolatosan fogantatott.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:
1., hogy mindazok a kik az 1886. XXIX.
t. cz. 15. és 17. §§-ai alapján, ide értve e §-oknak
az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §§-aiban, és az
1891. XVI. t. cz. 15. §-a pontjában foglalt kie-
gészítéseit is, valamint az 1889. XXXVIII. t.
c. 7. §-a és az 1891. évi XVI. t. c. 15. § b) pontja
alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886.
XXIX. t. cz. 22. §-a alapján történt törlek
érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési
kereseteket hat hónap alatt vagyis 1897. évi
november hó 15-ik napjáig bezárólag a telek-
könyvi hatóságához nyújtsák be, mert ezen meg-
nem hosszabbítható záros határidő eltelte után
indított törlési kereset, annak a harmadik szemé-
lynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot
szerzett, hátrányára nem szolgálhat.
2., Hogy mindazok, akik az 1886. évi
XXIX. t. cz. 16. 18. §§-aiban eseteiben, ideértve
az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t. cz. 5. és
6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is, a tényleges
birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében
ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellent-
mondásukat hat hónap alatt, vagyis 1897. évi
november hó 15-ik napjáig bezárólag a telek-
könyvi hatóságához nyújtsák be, mert ezen meg-
nem hosszabbítható záros határidő eltelte után
ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem
fog.

3., Hogy mindazok, a kik a telekkönyv
átalakítása tárgyában tett intézkedések által,
nemkülönb azok, kik az 1. és 2. pontban
körülírt esetekben kívül az 1892. évi XXIX. t. cz.
szerinti eljárás és az ennek folyamán történt
bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi
jogaikat bármely irányban sértve vélik, ide
értve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának
az 1889. XXXVIII. t. cz. 16. §-a alapján történt
bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben
felszólalásukat tartalmazó kérvényüket, a telek-
könyvi hatóságához hat hónap alatt, vagyis 1897.
évi november hó 15-ik napjáig bezárólag nyúj-
tsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható
záros határidő elmulta után, az átalakításkor
közbejött téves bevezetésből származó bármennyi
igényeket jóhiszemű harmadik személyek irá-
nyában többé nem érvényesíthetik, az említett
bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján
és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat
szerzett harmadik személyek jogainak sérelme
nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik
a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak
át, hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind
egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket
pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi
hatóságnál átvehetik.

Tokaj 1897. február 24-én.

Plathy
kir. jbiró.

GUTORI FÖLDES KELEMEN

aradi gyógyszerész

Margit-Crémeje.

Margit-Créme legjobb arcz créme rövid idő alatt
ifjítja és szépíti az arcot.
Margit-Créme egyedüli szer szepítő, májfoltok, patta-
nások bőrtarka (Mitesser) ellen.
Margit-Créme egyedüli szer bőrpattanások, arcz- és
kézvérorosodás, napbarnítás ellen.
Margit-Créme bámulatos hatása abban rejlik, hogy
bőrrre kenve ezáltal rögtön felvételük és ez
okozza azon csodás átalakulást, hogy a szepítővel vagy máj-
foltokkal fedett arc 3-4 nap alatt alabástromferré lesz.
Margit-Créme teljesen ártalmatlan miután nem zsiros
hanem igen finom, hamar felszívó ha-
tással bír. Az arcz nem lesz olyan fényes, mint más cré-
metől, azért nappal is használható.
Margit-Créme nagy tégely 1 frt, kicsi 50 kr.
Margit-hölgypor fehér, rózsza és créme 60 kr.
Margit-szappan 1 doboz 35 kr.
Margit-fogpép 1 doboz 50 kr.

Csakis akkor valódi, ha minden doboz gutori
Földes Kelemen gyógyszerész Aradon felir-
attal és czimrel van ellátva.

Hamisításoktól óvakodjunk.

Valódi minőségben kapható: S.-A.-Ujhelyben
Widder Gyula és Sárospatakon Terstyanszky K.
urak gyógyszerteráiban.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b.
tudomására hozni, hogy mindennemű ingat-
lanok vételét — eladását, — bérbeadását
avagy bérbevételét a legelőnyösebb felté-
telek mellett s a legrövidebb idő alatt
közvetítem.

**Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asz-
tali bor 36 krtól 40 krig kapható.**

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely, Korona u.

Fürdő-megnyitás.

A méltóságos gróf Széchényi Sándor
úr uradalmához tartozó N.-Toronya község
erdejében levő, ismert fürdő a T. cz. für-
dőzni óhajtó közönség használatára végett,
f. hó 16-tól boesájtatik rendelkezésre.

Étel- és italneműek felől a fürdőben
alkalmazott vendéglős gondoskodik.

N.-Toronya, 1897. május hó.

A fürdőkezelőség.

Benczúr testvérek czémentgyára

Mogyoróskán,

(Zemplén., posta helyben.)

ajánl Portland és Ro-
mán czémentet, padló és
járdalemezeket legjobb
minőségben.

↳ Vizonteladók kerestetnek. ↳

Tk. 2173/1897. szám.

Hirdetmény.

Rokítócz község telekkönyve bir-
tokszabályozás következtében az 1869. évi 2579. számú
szabályrendeletre képest átalakított és ezel
egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, ame-
lyekre az 1886. évi 29., az 1889. évi 38., és az
1891. évi 16. törv. cikkkek a tényleges birtokos
tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892.
évi 29. t. cikkben szabályozott eljárás a telek-
jegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kap-
csolatosan fogantatott.

E czélból az átalakítási előmunkálat hite-
lesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben
1897. évi június hó 15-én fog kezdődni.

Ennélfogva felhívtnak:

1. az összes érdeklettek, hogy a hitelesítési
tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott
által jelenjenek meg és az új telekkönyvi ter-
vezet ellen netalán észrevételeiket annál bizo-
nyossabban adják elő, mert a régi telekkönyv
végleges átalakítása után a téves átvezetésből
eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik szemé-
lyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. mindazok, a kik valamely ingatlanhoz
tulajdonjogot tartanak, de a telekkönyvi beke-
belezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az
átíratásra az 1886. évi 29. t.-cz. 15.—18. és az
1889. évi 38. t. cz. 5. 6. 7. és 9 §-ai értelmében
szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és
azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt
igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó
telekkönyvi tulajdonos az átruházás létre jöttét
és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyil-
vánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton
nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték el-
engedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, kiknek javára tényleg már meg-
szűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy
megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg
bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel
terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett
jognak törlesztését kérelmezzék illetve, hogy törlési
engedély nyilvánítása végett a kiküldött bizottság
előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyeg-
mentesség kedvezményétől elesnek.

Kir. járásbiróság telekkönyvi hatósága, Ho-
monnán, 1897. évi május 4-én.

Kótsch Jakab
kir. albiró.

23003/IV. 97. sz.

Hirdetmény.

Az 1897. évi I-ső t. cikk 3. §. alapján
N.-Mihályban marhasó-áruda fog felállíttatni
s annak kezelésére ezennel pályázat nyitattik,
melyre a zárt írásbeli ajánlatok a s.-a.-ujhelyi
kir. pénzügyigazgatóságához 1897. évi május 29-én
délelőtt 9 óráig nyújtandók be.

Az engedélyes sóárus köteles az árusításra
megkivántató marhasót a homonnai kir. sóhi-
vatalnál készpénzért beszerezni s azt saját költségén
az áruda helyére szállítani.

A sóárus a marhasóért Homonnán a só-
hivatalnál métermázsánként 12 korona 14 fillért
fizet.

A benyújtandó ajánlat arra terjedjen ki,
hogy a fentírt s alább foglalt feltételek mellett az
ajánlattevő mily áron fogja a marhasót a vevő-
feleknek elárúsítani.

A pályázók 50 kros bélyeggel ellátott zárt
írásbeli ajánlatokat a fent megjelölt határidőig a
s.-a.-ujhelyi kir. pénzügyigazgatóság főnökénél
tartoznak átadni. Az ajánlathoz esatolandó még
a magyar állampolgárságot, erkölcsi és vagyoni
állapotot, nemkülönb a nagykorúságot igazoló
bizonyítvány.

Egyéb feltételek a kir. pénzügyigazgatóság,
püöri biztosságok, kir. adó- és sóhivataloknál
tudhatók meg.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

S.-A.-Ujhelyben 1897. május 11-én.

Zeitler Károly, s. k.
kir. püigazgató.

23004 IV. 97. sz.

Hirdetmény.

Az 1897. évi I-ső t. cikk 3. §. alapján
Szerencsen marhasó-áruda fog felállíttatni
s annak kezelésére ezennel pályázat nyitattik,
melyre a zárt írásbeli ajánlatok a s.-a.-ujhelyi
kir. pénzügyigazgatóságához 1897. évi május 28-án
délelőtt 9 óráig nyújtandók be.

Az engedélyes sóárus köteles az árusításra
megkivántató marhasót a tokaji kir. sóhiva-
tálnál készpénzért beszerezni s azt saját költségén
az áruda helyére szállítani.

A sóárus a marhasóért Tokajban a só-
hivatalnál métermázsánként 12 korona 44 fillért
fizet.

A benyújtandó ajánlat arra terjedjen ki,
hogy a fentírt s alább foglalt feltételek mellett az
ajánlattevő mily áron fogja a marhasót a
vevőfeleknek elárúsítani.

A pályázók 50 kros bélyeggel ellátott zárt
írásbeli ajánlatokat a fent megjelölt határidőig a
s.-a.-ujhelyi kir. pénzügyigazgatóság főnökénél
tartoznak átadni, az ajánlathoz esatolandó még
a magyar állampolgárságot, erkölcsi és és vagyoni
állapotot, nemkülönb a nagykorúságot igazoló
bizonyítvány.

Egyéb feltételek a kir. pénzügyigazgatóság,
püöri biztosságok, kir. adó- és sóhivataloknál
tudhatók meg.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

S.-A.-Ujhelyben 1897. május 11-én.

Zeitler Károly, s. k.
kir. püigazgató.

23002/IV. 97. sz.

Hirdetmény.

Az 1897. évi I-ső t. cikk 3. §. alapján
Varannón marhasó-áruda fog felállíttatni
s annak kezelésére ezennel pályázat nyitattik,
melyre a zárt írásbeli ajánlatok a s.-a.-ujhelyi
kir. pénzügyigazgatóságához 1897. évi május 31-
én délelőtt 9 óráig nyújtandók be.

Az engedélyes sóárus köteles az árusításra
megkivántató marhasót a homonnai kir. sóhi-
vatalnál készpénzért beszerezni s azt saját köl-
tségén az áruda helyére szállítani.

A sóárus a marhasóért Homonnán a só-
hivatalnál métermázsánként 12 korona 14 fillért
fizet.

A benyújtandó ajánlat arra terjedjen ki,
hogy a fentírt s alább foglalt feltételek mellett az
ajánlattevő mily áron fogja a marhasót a
vevőfeleknek elárúsítani.

A pályázók 50 kros bélyeggel ellátott zárt
írásbeli ajánlatokat a fent megjelölt határidőig a
s.-a.-ujhelyi kir. pénzügyigazgatóság főnökénél
tartoznak átadni. Az ajánlathoz esatolandó még
a magyar állampolgárságot, erkölcsi és vagyoni
állapotot, nemkülönb a nagykorúságot igazoló
bizonyítvány.

Egyéb feltételek a kir. pénzügyigazgatóság,
püöri biztosságok, kir. adó- és sóhivataloknál
tudhatók meg.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

S.-A.-Ujhelyben 1897. május 11-én.

Zeitler Károly, s. k.
kir. püigazgató.



Malártsik-féle
esész. és kir. kizárólag szabadalmazott
PATKÁNYIRTÓ-POGÁCSA

a legbiztosabb szer patkány és egerek kiirtására.
Csomagja 15, 30, 50 kr. és 1 frt.

Páratlanak ismert égvényes-kénes savanyúvíz, hatalmas gyógy-szer **idült légcső-, tüdő-, gyomor-, bél- és hólyag-hurutban, hügykő- és fővénykőben.** Országszerte ismert és használt üdítő ital s mint ilyen

különösen ajánlható a
PARÁDI
SAVANYUVÍZ

ott a hol az ivóvíz rossz, vagy a hol **gerjes és járványos betegségek** uralkodni szoktak.

Kizárólagos raktár **S.-A.-Ujhely** részére
Malártsik György,

fűszer-, csemege-, gyarmatáru- és ásványvíz kereskedésében.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete

BUDAPEST, V. Alkotmány-utca 31.

A világhírű

BERGEDORFI TEJGAZDASÁGI GÉPGYÁR

kizárólagos képviselője Magyarországon elvállal: **tejgazdaságok és tejszövetkezetek munkatelepeinek szakszerű teljes felszerelését** legelőnyösebb feltételek mellett; s szállít legjutányosabban legkitűnőbb

„ALFA-LAVAL” lefőlözőgépek

továbbá vajköpülők, hűtők, vajgyurók, valamint minden más tejgazdasági gépet és edényeket.

Árjegyzékek és előirányzatok kívánatra díjmentesen küldetnek.



Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszert ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazták köszvénynél, csúznál, tagszaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi-szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter cizéjegy-zés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**



RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.

Magyar mezőgazdák szövetkezete, Budapest, Alkotmány-utca 31.



Kizárólagos magyarországi képviselője az eredeti **Vermorel-féle**

„ECLAIR”

francia gyártmányú peronospora permetezőknék.

Ár darabonként 21 frt csomagolással.

Az előrelátható tömeges tavaszi megrendelésekből kifolyólag — késések elkerülése czéljából — kérjük különösen az „ECLAIR” permetező megrendeléseket előjegyzés végett mielőbb hozzánk juttatni.

Hosszu évek tapasztalata után bebizonyult, hogy e permetezőgép határozottan a legkitűnőbb és tartósságánál fogva a legolcsóbb permetezőgép is, mely eddig minden versenyen az első díjat nyerte el.

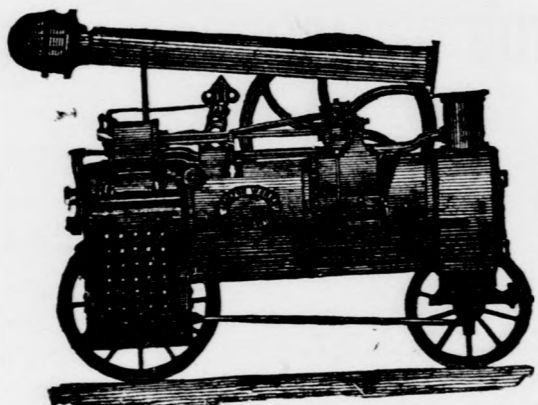
la Jegeczes „AZURIN” 125 frt kgrja.
Raffiaháncs 48 kr. klgrja.

Rézgálicz 30 frt mmja.

Kotzò Pál

Gépész-mérnök

Budapest, Üllői-ut 18. szám alatt.



Ajánl 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lóerejű

szögcses cséplőkészleteket továbbá 4, 5, 6, 8, 10, és 12 lóerejű

sines gőzcséplőkészleteket,

hosszu szalmazókkal, alsó szelelővel és rendkívüli nagy felületű rostákkal, árpahéjazoval és választóhengerrel

fa- és szé fűtésű és eredeti szalm-fűtő

GŐZMOZGONYOKAT

Továbbá **R. GARRET & SONS** felülmulthatatlan 40% tüzelő anyag megtakarítható

Compound gőzmozdonyokat

legjobbnak elismert brandfordi önműködő amerikai kéveköro aratógépeket. Eredeti amerikai szénagyújtóit 1 vagy 2 ló befogására alkalmazható kombinált ruddal. **Sorvető- és szorvató gépeket** és mindenemű egyéb kisebb gazdasági gépeket.

Jutányos árak! — Kedvező feltételek!

Vidéki ügynökök kerestetnek.

Előleges értesítés.

Van szerenésém a n. é. közönség beeses tudomására hozni, hogy Kassáról jöve folyó évi május hó 15-én a női ruhavarrás és szabászat tökéletes elsajátítására Kazinczy-utca 537. sz. alatt (Imrey-féle házban) **varrodát** nyitok és oktatás czéljából növendékeket felveszek. Bármí nemű disz vagy menyasszonyi ruhák elkészítését jutányos ár mellett fogadom el.

A nagyérdemű közönség kegyes pártfogását kérve maradok

teljes tisztelettel:

Demeter Hermin.

(Kassa fút 53. sz.)

Visk-Várhegy

gyógyfürdő Máramarosmegyében, égvényes-, sós-, vasas-, valamint szulfátos vasas savanyúvízforrásokkal és hidegvízgyógyintézettel. **Vérszegénység, hurutos bántalmak, női bajok, aranyér** ellen régi jó hírnevű, olcsó, kitűnő levegőjű gyógyhely. Prospektus kapható a fürdőből, vagy **dr. LENGYEL ALAJOS** budapesti orvos, tulajdonos és igazgatótól, VI. Váci-körut, 33. szám. II. e. 19.

Kitűnő padló-máz!

puha padlóra.



Linoleum padló-zománc

3 árnyalatban.

Eisenstädter testvéreknél Bécsben.

Teljesen használatra kész, esinos és a czelemek megfelelő 1 kilós dobozokban.

Linoleum padló-zománc egy óra alatt megszárad, pompás fényű, sima és repedésektől ment marad.

Linoleum padló-zománcz közvetlenül a dobozból mázolható fel.

Linoleum padló-zománcz használatra sokkal olcsóbbk, mint a többi padló-fény-máz.

Kapható minden nagyobb festék- és gyógyszer-üzletben.

Egyedüli főraktár S.-A.-Ujhelyben:

BEHYNA TESTVÉREKNÉL.

szagtalan és nyombán száradó

Törvényileg védve!



Veritabl Laque Christoph.

Christoph Ferenc
SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

lehetővé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt a használati-
nak, mivel a keletkezett szag és a lassú, ragadós száradás,
mely az olajfésztéknek és az olajfésztéknek sajátja, elkerültesse.
Emellett a használatra olyan egyszerű, hogy kiki maga végezheti
a mázolást. A palló nedves tárggyal feltörölhető, anélkül hogy
elvágná a fényt. Meg kell különböztetni:

színezett szobapalló-fénylakk,
szarzsabarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olaj
festék fedi be a pallót s egyúttal fényt is ad. Ezért egyaránt
alkalmazható régi vagy új pallóra. Teljesen beföd minden
„foltot” a rabbi mázolást stb; van azután

tiszta fénymáz (színezetlen)
új pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen
parketre s olajfésztékkel már bemázolt egészen új pallókra való.
Csak fényt ad, emellett nem fedi el a famustrát.

Postacsomag, körülbelül 35 négyzetmtr. (két középna-
gyságu szobára való) 5 frt 90 kr., vagy 9 1/2 márká.
A közvetlen megrendelések minden városban, ahol
raktárak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prosp-
ektusok ingyen és bérmentve küldetnek. A bevásárlásnál tes-
ék jól vigyázni a cégre s a gyári jegyre, mivel ezt a több mint
250 éve letéző gyártmányt sokféle utanozók és hamisítják,
sokkal rosszabb, s gyakran a célnak meg nem felelő minőség-
ben hozzák forgalomba.

Christoph Ferenc,
A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártó.

Prága, K. Berlin.

Valódi minőségben csakis **Malártsik György** fűszer- és vegyes kereskedésében kapható S.-A.-Ujhelyt.

Alapított 1858.

Budapesti Szivattyu- és Gépgyár

Részvény-Társaság
(ezelőtt **Walser Ferencz**)
BUDAPESTEN, VI. kerület, Külső váci-ut 45. szám.
Sürgőnycim: Szivattyugár Budapest.

GYÁRT:

mindenféle gőzgépeket, Schmidt-féle forrgőzmotorokat (40% szén-megtakarítás), petroleum- és benzín-motorokat. Keretfűrészeket, kör-fűrészeket és csertöröket. Gőzkazánokat, előmelegítőket, tartányokat. Hidakat és egyéb vasszerkezeteket. Mindenféle szivattyukat, gőz-, szij- és kézi hajtásra, valamint villamos üzemre. Artézi kutfelepit-ményeket vasból. Tűzfecskendőket és vízszállítókat, tűzoltósági fel-szerelési tárgyakat. Köztisztasági szereket, öntöző-kocsikat, sárkaparó és seprőgépeket, hőekéket és uthengereket. Egészségügyi szereket, mint gőzfertőtlenítő készülékeket és teljes fertőtlenítő telepeket, peczegődör tisztító készülékeket. Vas- és ércöntvényeket, harango-kat. Keményöntésű aczélfelületű tűzrostélyokat egyenes és kigyó-alakban, valamint polygon rostélyokat.

LÉTESIT: vízműveket, csatornázásokat, vízvezeték és légszuszberendezéseket, központi fűtéseket.

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve küldetnek.

Van szerencsénk ajánlani

szavatolt tisztaságú

Thomasfoszfátlisztet

szavatolt 15-20% citrátban oldható foszforsav tartalommal és 85-100% porfinomsággal.

Felülmulhatatlan minden talajra alkalmas trágyaszor különösen sovány talajok javítására, kitűnő hatása az összes gabnaneműek, kapás és olajnövények, lóhere és lucerna, szőlő, komló és kerti veteményekre, kiváltképen a rétekre.

Legjobb, leghatásosabb és legolcsóbb foszforsavtrágya, tekintettel hatásának tartósságára felülmulja az összes szuperfoszfátokat.

A citrátban oldható foszforsav-tartalomért szavatosságot vállalunk, netán hiányzó mennyiséget megterítünk. — Árjajlatokkal, szakmunkákkal és egyéb felvilágosítással a legkészségesebben szolgálunk.

a csehországi Thomasművek prágai foszfátliszt eladási-irodájának vezérképviselőse a magyar korona országainak területén

Kalmár Vilmos, Budapest, Erzsébet-körut 34. sz.
Képviselőség Abauj-Torna, Sáros és Zemplén megyék területén:
Weiser Ede gazdasági ügynökségi irodája Kassa.

JARVANYMENTES HELY.

Allandó fürdőorvos.

KLIMATICUS GYÓGYFÜRDŐ ÉS HIDEG-VIZGYÓGYINTÉZET.

Remek szép fekvéssel, kiránduló helyekkel és sétányokkal.

GYÓGYESZKÖZÖK:

Hidegvizgyógyintézet, vasas és égvé-nyes savanyvíz és fürdők, ujonnan létesített sós- és fenyő-belég-zési intézet és pneumaticus kamara, villany-massage, ter-mészetes melegek, kefir, juhsavó, mindezek czél-szerű használatára a gyógyfürdő orvosa ügyel tel.

UJONNAN épült vasuti allomás.

Gyógyjavallatok:

Tüdőbajok, malária, (mo-csárláz), gége-, hörg- és tüdő-hurut, gyomorhurut, emésztet-lenség, máj- és lépdegánatok, viz-hólyaghurut, specifus és görvényes csontbántalmaknál Mindenféle ideg-bántalmak, fejfájás, migraine, histeria, szédülés, nehéz légzés, hypochondria. Vér-bajok, köszvény, görvény, bujakor, delirium trem, potat. Női bajok, fehér folyás, sápkór, havi zavaroknál.

Kitűnő ellátás és lakás.

Prospectussal és egyéb felvilágosítással szivesen szolgálunk.

A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

Gyógyszertár. Idény: Májustól Októberig. Két vendéglő.

A „MISKOLCZI HITELINTÉZET“ áru- és terményraktáiraiban az ez idei

V-ik évi gyapju-vásár

beraktározással egybekötve

1897. évi június hó 16-ik napján tartatik.

Részletes felvilágosítással szivesen szolgálunk

A „Miskolczi hitelintézet“ részvény-társaság igazgatósága.

Leghathatósabb szer a poloska, bolha, moly



és minden konyharovar kiirtására.

Zacherlin

hatása bámulatos. A legjobb ölszer mindenféle rovar kiirtására s azért világszerte páratlan elterjedésnek örvend. Ismertető jelei: 1. A lepecsételt üvegcsé. 2. 'Zacherl' neve.

A valódi Zacherlin kapható:

S.-a-Ujhelyben: Kincsessy Péter, Cs. Buday Akos, Widder Gy., Fischer Han, Behyna test., Grünbaum M., Nagy Ferencz, Klein Henrik, Klein Albert, Malátsik György, Szentgyörgyi Vilms, Klein Géza, Kristóf Károly, Glück Samu, Szikszay Róza és Markus Sáfir.	Friedmann Lipótnál.
Abauj-Szántó: Blau Herman, Sóváry Kálmán, Friedmann Simoa.	N.-Mihályban: Glück Mór, Tolvay Imre, Buczinsky Lajos, Wünschendorfer K. és Marmorstein Jenő.
Homonnán: Friedmann Markus, Hocza Gyula, Klein Dávid és fia, Kuharszky Gyula, Pápay Pál, Szekerák Ambrus, Rosenblüth Márkus.	Sárospatakon: Pavletits György s Palcsó Lászlónál.
Gálszécs: Grün Lajos, Engländer Ign. és	Szerencsen: Rochlitz Dezső, Turcsányi Ferencz.
	Szinna: Császár Árpád.
	Tályán: Gottfried Sámuel.
	Tokajon: Frisch Vilmos, Hehn Samu, Morgenstern Izidor, Olay Lajos, Zákó Soma, Gross Izrael.
	Varannón: Cseri Herman, Gaál Sándor, Rosenblüth Sándor.

Van

utánzott „TOKAJI COGNAC.“ Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly roszszak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

- 1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező
- 2) ezen TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT AZ ELSŐ TOKAJI VÉDJEGYE COGNAC-GYÁRNAK TOKAJBAN.



Valódi csakis TOKAJI COGNAC

TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja

725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.